

USER MANUAL

CMF46STSP

teka.com

LANGUAGES

EN	English
ES	Spanish
IT	Italian

Table of Contents

1 Safety 4
1.1 Intended use 4
1.2 Explanation of symbols 5
1.3 Safety instructions 6
2 Product overview 7
2.1 Scope of delivery 9
2.2 Control panel 10
3 Before first use 11
3.1 Set up the appliance 11
3.2 Connect the appliance 11
3.3 Filling the water tank 11
3.4 Filling the coffee bean container 12
3.5 Water filter 12
3.5.1 Preparing and inserting the water filter 12
3.6 Checking the water hardness 13
3.7 First settings 13
3.7.1 Setting the water hardness 14
3.7.2 Setting the filter reminder 14
3.7.3 General operating instructions 15
4 Operating 15
4.1 Switch the appliance on 15
4.2 Switch the appliance off 15
4.3 Setting the grinding degree 15
4.4 Beverage customisation 15
4.4.1 Setting the filling quantity 15
4.4.2 Setting the coffee strength 16
4.4.3 Setting my coffee 16
4.5 Beverage preparation 16
4.5.1 Preparing a coffee beverage from coffee beans 16
4.5.2 Preparing a coffee beverage from coffee powder 17
4.6 Beverage preparation with milk 17
4.6.1 Preparing a coffee with milk 18
4.6.2 Preparing hot milk 18
4.6.3 preparing hot water 18
4.7 Preparing 2 cups 19
5 Settings 19
5.1 Adjusting the settings 19
5.1.1 Adjusting coffee temperature 19
5.1.2 Adjusting the water hardness 20
5.1.3 Replacing the water filter 20
5.2 Turning off the filter reminder 20
5.2.1 Setting the standby time 21
5.2.2 Adjusting hot water temperature 21
6 Cleaning and maintenance 21
6.1 Cleaning overview 21
6.2 Cleaning advice 22
6.3 Cleaning the appliance 22
6.3.1 Cleaning the drip tray and the coffee grounds container 23
6.3.2 Cleaning the brewing unit 23
6.3.3 Cleaning the steam nozzle 24
6.3.4 Cleaning the beverage dispenser 25
6.3.5 Cleaning the pre-ground coffee chute 26
6.4 Service programmes 26
6.4.1 Using the cleaning programme 27
6.4.2 Using the coffee cleaning programme 27
6.4.3 Using the descaling programme . 28
7 Technical specifications 29
8 Troubleshooting 30
9 Disposal and recycling 38
9.1 Important instructions for environment 38
9.2 Package information 38
10 Data protection notice 39

1 Safety

Your safety is important to us. Please read this information before using your appliance. Please strictly observe the instructions in this user manual. No liability will be assumed for any problems, damage or fires caused by failure to comply with the instructions in this user manual.

This user manual must be stored for future consultation at any time. If sold, transferred or moved, it must remain with the product.

The product may have different aesthetic features with respect to the illustrations in this user manual, however the operating, maintenance and installation instructions remain the same.

1.1 Intended use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. Do not use the appliance if you find any damage. Please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

The appliance is only intended for private, domestic use to prepare hot beverages. Only use the appliance in enclosed spaces below an altitude of 2000 metres above sea level. Any other use is not permitted.

Children or persons with a disability that restricts their mobility must be instructed in the use of the appliance by a responsible and competent person. The responsible person must ensure that the appliance can be used safely.

Children must not play with the appliance. Keep children under the age of 8 away from the appliance if they are not supervised. Cleaning and user maintenance may only be carried out by children under supervision.

Only fill the water tank with cold, fresh, non-carbonated drinking water.

1.2 Explanation of symbols

Symbol	Meaning
	**Risk of electrical shock** This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	**WARNING** The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	**CAUTION** The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	**ATTENTION** The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	This symbol indicates a single, unnumbered instruction step.
	This symbol indicates the result of one or more previous instruction steps.
	This symbol indicates a hint or a tip.
	Dotted frames on images mean that the steps are optional.

1.3 Safety instructions

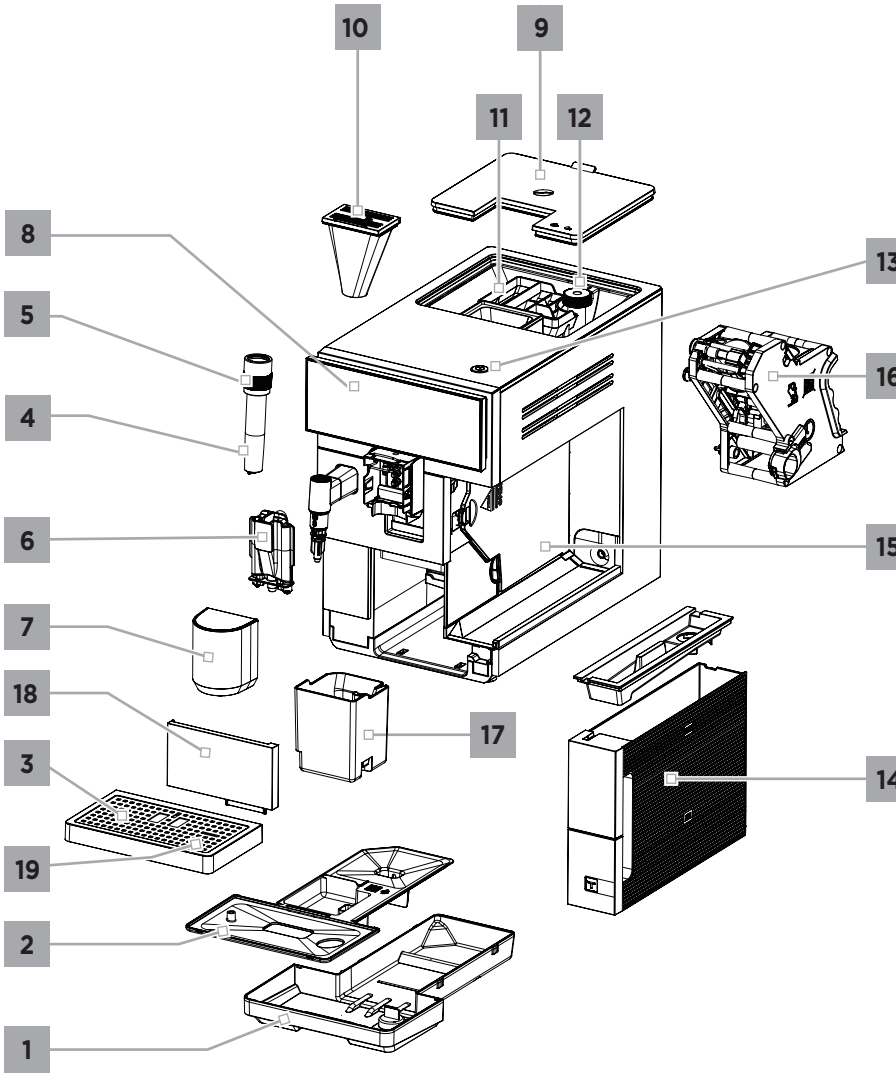
⚠ WARNING - Risk of harm to health

A dirty appliance can be a health hazard.

- Follow the cleaning instructions for the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must not be immersed.
- WARNING: Do not use the appliance if the surface is cracked.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- Do not use outdoors.
- The appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shop, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- WARNING: Misuse may cause potential injury.
- Warning: Avoid spillage on the connector.
- Product information for power consumption and time to reachthe applicable low power mode: Off mode: 0.5W; The max time reach the applicable low power mode: 30 minute.

2 Product overview

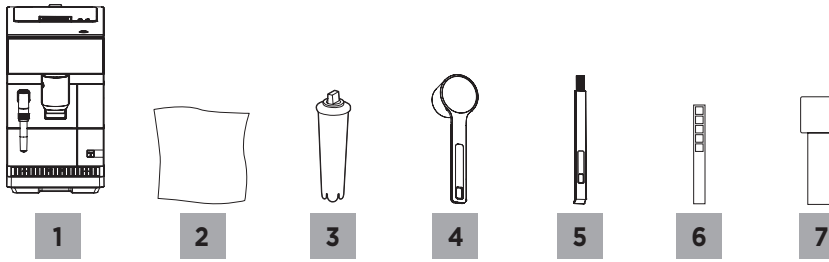
Overview of the appliance and its components:



Pos.	Component
1	Drip tray
2	Drip tray cover
3	Cup tray
4	Steam nozzle
5	Milk foam selection ring
6	Beverage dispenser
7	Beverage outlet cover
8	Control panel
9	Bean container lid
10	Pre-ground coffee chute
11	Coffee bean container
12	Grinding adjust dial
13	On/Off button

Pos.	Component
14	Water tank
15	Service door
16	Brewing unit
17	Coffee grounds container
18	Coffee grounds container cover
19	“Drip tray full” indicator

2.1 Scope of delivery



Pos.	Item
1	Appliance
2	Cleaning cloth
3	Water filter*
4	Measuring scoop

Pos.	Item
5	Cleaning brush
6	Water hardness test strip
7	hot water dispenser
*	depending on appliance-type

2.2 Control panel

Make sure the controls are always clean and dry.

Do not cover the control panel with objects.



Symbol	Meaning
	Coffee bean container is empty
TANK	Water tank is empty
	Coffee grounds container is full
	Appliance has an error
	Change water filter
DESCALE	Descale appliance
CLEAN	Cleaning
CUPS	Dispense 2 cups
	Adjust cup volume

Symbol	Meaning
	Adjust coffee strength
	Use coffee powder
HOT BREW	Hot drinks
COLD BREW	Cold drinks
MY COFFEE	My coffee function
	Start/Cancel

3 Before first use

Clean the appliance and its components. Prepare the appliance for use.

ⓘ See also the enclosed quick start guide.

3.1 Set up the appliance

ATTENTION

Improper initial set up can damage the appliance.

- Only use the appliance in a frost-free room.
- If the appliance has been transported or stored at temperatures below 0°C, wait 3 hours at room temperature before taking it into operation.

1. Place the appliance on a waterproof, level and sufficiently stable surface.
2. Make sure that the ventilation slots of the appliance are not covered.
3. Remove any protective films and stickers.

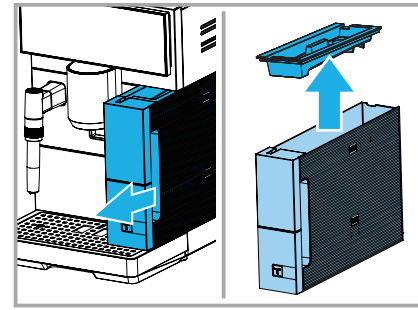
3.2 Connect the appliance

- Insert the mains plug of the appliance into a socket near the appliance.

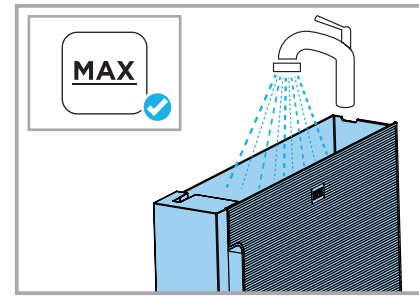
3.3 Filling the water tank

ⓘ If you are using the water tank for the first time, rinse it out first.

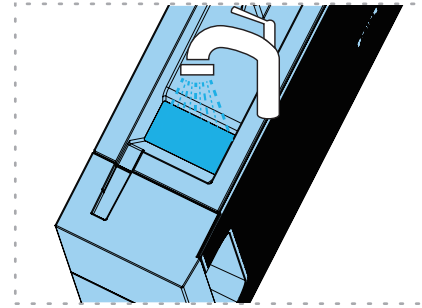
1. Pull out the water tank by the handle and remove the lid.



2. Fill the water tank with cold, fresh, non-carbonated drinking water up to the **MAX** mark.



ⓘ If you pull the water tank halfway out, you can fill the water tank through the inlet.



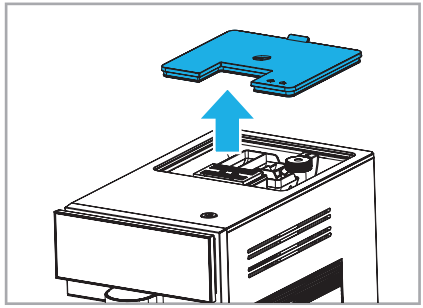
3.4 Filling the coffee bean container

ATTENTION

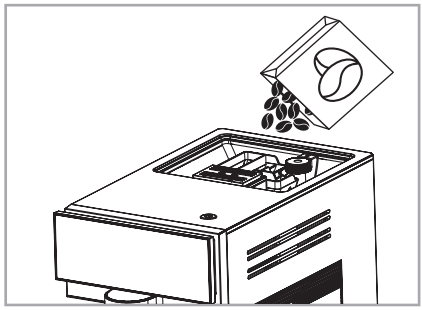
Improper use can damage the grinder.

- Only use roasted coffee beans.
- Do not use coffee beans that have been treated with additives or caramelised.
- Do not fill coffee powder into the coffee bean container.
- Do not pour any liquids into the coffee bean container.

1. Open the bean container lid.



2. Fill the coffee beans into the bean container.



3. Close the bean container lid.

- The control panel shows [ ] when the coffee bean container needs to be refilled.

3.5 Water filter

A water filter minimises limescale deposits, reduces impurities in the water and improves the taste of the coffee beverage.

ATTENTION

Limescale deposits can damage the appliance.

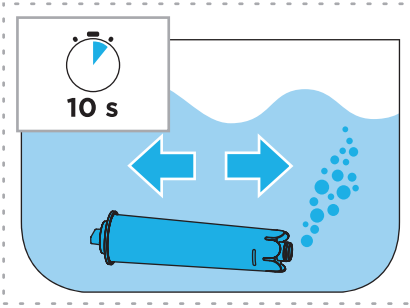
- Change the water filter after 2 months at the latest.
- Observe the symbols on the control panel.
- Replace the water filter for hygienic reasons also.

3.5.1 Preparing and inserting the water filter

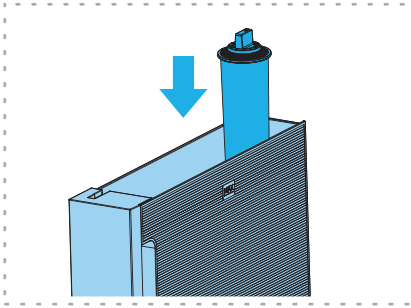
- You can also operate the appliance without a water filter.
- Before activating the water filter, it has to be prepared first.

1. Shake the water filter for about 5 seconds.
2. Remove the water filter from the packaging and turn the date indicator to the next 2 months.
3. Immerse the water filter in a container of water.

4. Shake the water filter for 10 seconds until no more water bubbles escape.



5. Firmly press the water filter straight down into the water tank connection.

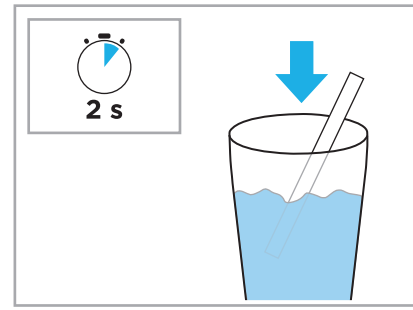


6. Insert the water tank back into the appliance.

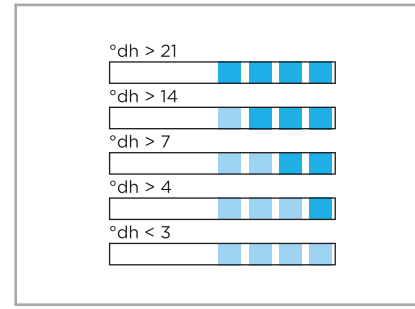
3.6 Checking the water hardness

- It is important to set the water hardness correctly to enable the appliance to accurately indicate when the descaling programme should be run.
- Use cold, fresh, non- carbonated drinking water.
- You can ask your local water supplier for the local water hardness or check it with the enclosed test strip.

1. Dip the test strip briefly into a glass of water for 2 seconds.



2. Allow the test strip to dry for 10 seconds.
3. Check the degree of water hardness from the discolouration of the test strip.



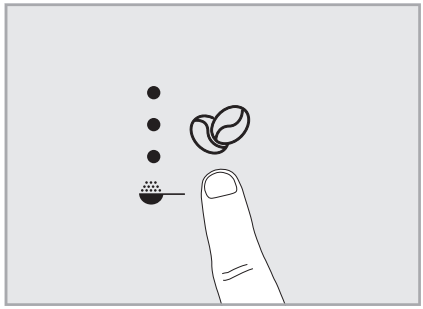
3.7 First settings

1. Press [Symbol On/off].

✔ [ ], and [Start/Cancel] icon light up.

2. To set the parameters, press the corresponding symbol repeatedly until the control panel shows the required setting.

See chapter “Setting the water hardness”



3. To save the setting, press the [Start/Cancel] icon.

✔ The appliance saves the setting and runs a rinsing cycle.

3.7.1 Setting the water hardness

1. Check the degree of water hardness from the discoloration of the test strip.
   See chapter “Checking the water hardness”
2. Press [ ] repeatedly until the control panel shows the required water hardness degree.

ⓘ The table shows the allocation of levels 1 (soft) to 5 (very hard) to the different degrees of water hardness:

Symbol	Level	°dh
	1	< 3
	2	> 4
	3	> 7
	4	> 14
	5*	> 21

* Factory setting

3.7.2 Setting the filter reminder

ⓘ Every new water filter must be activated first.

ⓘ If you are not using a water filter, you do not need to activate the filter reminder.

ⓘ Press the sysbols [Hot Water] and [Cold Brew] simulataneously for 3 second.

✔ The appliance is in settings mode.

ⓘ [ ]lights up in 50% brightness.

1. To activate the filter reminder, press [CUPS].

✔ [ ] lights up in 100% brightness.

2. To save the setting, press the [start/cancel] icon.

3.7.3 General operating instructions

- For technical reasons steam may escape from the appliance during operation.
- During operation water droplets may form at the ventilation slits and on the lid of the preground coffee chute.
- When the appliance is used for the first time, after running a cleaning or descaling programme, or if it has not been operated for a long period, the first beverage will not have the full aroma and should not be consumed.

4 Operating

4.1 Switch the appliance on

- To switch the appliance on, press [Symbol On/off].
- The appliance starts to heat up and rinses.
- When all beverage symbols light up, the appliance is ready for operation.

4.2 Switch the appliance off

- To switch the appliance off, press [Symbol On/off].
- The appliance rinses and shuts down.
- The appliance rinses and switches off automatically 30 minutes after the last beverage has been prepared.

4.3 Setting the grinding degree

- You can set the grinding degree in half steps from 1 (coarse) to 7 (fine).
- To set a fine grinding degree, turn the grinding adjust dial to the left.
- To set a coarse grinding degree, turn the grinding adjust dial to the right.

4.4 Beverage customisation

Before preparation, you can customise your drink to your taste.

4.4.1 Setting the filling quantity

- Press [ ] repeatedly until the control panel shows the desired filling quantity.
- Available filling quantities:

LED	Quantity
	small
	medium
	large

4.4.2 Setting the coffee strength

- Press [] repeatedly until the control panel shows the desired coffee strength.
- Available coffee strengths:

LED	Strengths
	mild
	medium
	strong

4.4.3 Setting my coffee

1. Press [My Coffee] for 3 seconds.



- [My Coffee], [ ], [Hot Brew] light up in 100% brightness, [Cold Brew] lights up in 50% brightness.

2. Set the coffee strength.
See chapter "Setting the coffee strength"

- To set a cold brew beverage, press [Cold Brew]. [Cold Brew] lights up in 100% brightness and [Hot Brew] lights up in 50% brightness.

3. Press [Start/Cancel] icon, the appliance starts preparation.
4. Press [Start/Cancel] icon until the appliance makes the cup size you want. The appliance finishes the preparation and saves the settings.

- The coffee beverage is prepared and dispensed.
- The initial setting of [My Coffee] is max coffee strength and max cup size.

4.5 Beverage preparation

⚠ Warning - Risk of scalding

Hot liquids and steam can cause scalding.

- Do not hold any parts of your body under the outlet.

⚠ Warning - Risk of burns

Some parts of the appliance become hot during operation.

- Do not touch any parts of the appliance before allowing them to cool down.
- Some beverages are prepared in 2 steps.
- If you want to cancel beverage dispensing prematurely, press the selected beverage symbol again.
- The beverage outlet is height-adjustable.

4.5.1 Preparing a coffee beverage from coffee beans

1. Place a glass or cup under the outlet.
2. Set the filling quantity.
See chapter "Setting the filling quantity"

3. Set the coffee strength.
   See chapter "Setting the coffee strength"
4. To start preparation, press the symbol of a coffee beverage of your choice.

✔ The coffee beverage is prepared and dispensed.

4.5.2 Preparing a coffee beverage from coffee powder

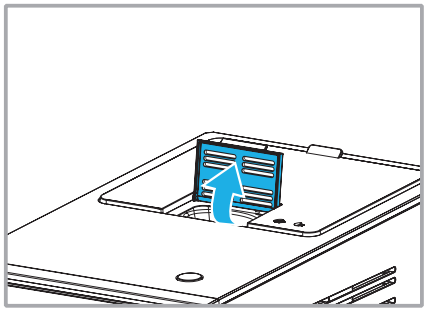
ATTENTION

Improper use of coffee powder can damage the appliance.

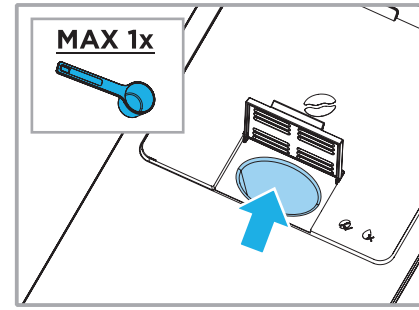
- Only add coffee powder when the appliance is switched on.
- Never fill in more than one measuring scoop of coffee powder.

ℹ The function for preparing 2 cups is not available for drinks made from coffee powder.

1. To switch the appliance on, press [Symbol On/off], *See chapter "Switch the appliance on"*
2. Place a glass or cup under the outlet.
3. Open the lid of the pre-ground coffee chute.



4. Fill a maximum of 1 measuring scoop of coffee powder into the pre-ground coffee chute.



5. Close the lid of the pre-ground coffee chute.
6. Press [ ] repeatedly until [ ] lights up.
7. Set the filling quantity.
   See chapter "Setting the filling quantity"
8. To start preparation, press the symbol of a coffee beverage of your choice.

✔ The coffee beverage made from ground coffee is prepared and dispensed.

4.6 Beverage preparation with milk

⚠ Warning - Risk of burns

The steam nozzle can become very hot.

- Never touch the steam nozzle while it is hot.
- Allow the steam nozzle to cool down before touching it.

ℹ Use cold milk directly from the fridge for optimal results.

- Stop steam delivery before removing the milk jug with the frothed/heated milk to avoid burns caused by splashes of boiling milk.
- Do not deliver steam for more than 60 seconds.
- Clean the steam nozzle every time after you have prepared a milk froth.Dried milk residues are difficult to remove.

4.6.1 Preparing a coffee with milk

1. Prepare the coffee in a large cup. *See chapter "Beverage preparation"*
2. Fill the milk jug with the milk you want to froth.
3. Turn the milk foam selection ring to '' position.
4. Immerse the steam nozzle in the milk jug.Never immerse the black ring.
5. Press [Steam]. Steam is delivered through the steam nozzle, giving the milk a creamy foam.
6. When the required temperature (ideally 60°C) and froth density are reached, press [Steam] to stop steam delivery.
7. Pour the milk foam to the coffee prepared previously.

✔ The coffee beverage with milk is prepared.

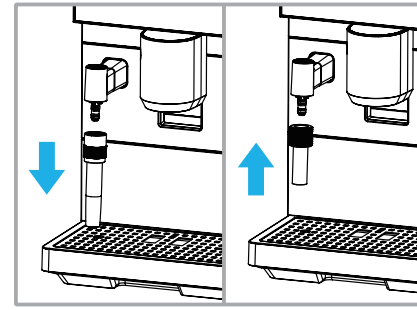
4.6.2 Preparing hot milk

1. Fill the milk jug with the milk you want to heat.
2. Turn the milk foam selection ring to '' position.
3. Immerse the steam nozzle in the milk jug.Never immerse the black ring.
4. Press[Steam]. Steam is delivered through the steam nozzle to heat the milk.
5. When the required temperature (ideally 60°C), press [Steam] to stop steam delivery.

✔ The hot milk is prepared.

4.6.3 preparing hot water

1. Remove the Steam nozzle and attach the hot water dispenser accessory.



2. Position a glass or cup directly under the hot water outlet.

- Hot water will come out of the Hot water dispenser.

3. Set the filling quantity.

   See chapter "Setting the filling quantity"

4. Press [Hot Water], then press [Start/Cancel]

✔ Hot water is prepared.

4.7 Preparing 2 cups

ⓘ This function is not available for beverages made of coffee powder.

1. Place 2 glasses or cups under the outlet.
2. Press [2 CUPS].
3. Set the filling quantity.
   See chapter "Setting the filling quantity"
4. Set the coffee strength.
   See chapter "Setting the coffee strength"
5. To start preparation, press the symbol for a beverage of your choice that is suitable for 2 cups.

ⓘ The preparation of the beverages takes place in 2 steps, wait until it is complete.

✓ 2 cups are prepared and dispensed.

5 Settings

You can adjust various settings according to your requirements.

5.1 Adjusting the settings

ⓘ The appliance must be ready to use.

1. Press the sysbols [Hot water] and [Cold Brew] simulataneously for 3 second.

✓ The appliance is in settings mode.

2. Adjust the desired setting.
3. To save the setting, press the symbols [Start/Cancel] Icon.

✓ The appliance saves the setting and goes back to the main menu.

ⓘ After 30 seconds without user interaction, the appliance automatically goes back to the main menu.

5.1.1 Adjusting coffee temperature

▶ Press [⋮ 1] repeatedly until the control panel shows the desired coffee temperature.

ⓘ Available coffee temperatures:

LED	Temperature
⋮	normal
⋮	high
⋮	max

5.1.2 Adjusting the water hardness

1. Check the degree of water hardness from the discoloration of the test strip.
   See chapter "Checking the water hardness"
2. Press [ ] repeatedly until the control panel shows the required water hardness degree.

ⓘ The table shows the allocation of levels 1 (soft) to 5 (very hard) to the different degrees of water hardness:

Symbol	Level	°dh
	1	< 3
	2	> 4
	3	> 7
	4	> 14
	5*	> 21

* Factory setting

5.1.3 Replacing the water filter

ⓘ [ ] is flashing.

1. Pull out the water tank and remove the old water filter.
2. Prepare and insert the new water filter. *See chapter "Preparing and inserting the water filter"*
3. Press the symbols [Hot water] and [Cold Brew] simultaneously for 3 seconds.

✔ The appliance is in settings mode.

4. To activate the filter reminder, press [CUPS].

✔ [ ] lights up in 100% brightness.

✔ The appliance activates the new water filter.

5. To Save the setting, press the [Start/Cancel] Icon.

5.2 Turning off the filter reminder

1. Remove the water tank.
2. Remove the water filter.
3. Insert the water tank back into the appliance.
4. Press the symbols [Hot water] and [Cold Brew] simultaneously for 3 seconds.

✔ The appliance is in settings mode.

✔ [ ] is flashing.

5. To turn off the filter reminder, press [CUPS].

✔ [ ] lights up in 50 % brightness.

6. To save the setting, press the [Start/Cancel] Icon.

ⓘ If you want to use a new water filter, prepare and insert the new water filter, then activate it as described.
See chapter "Preparing and inserting the water filter"
See chapter "Replacing the water filter"

5.2.1 Setting the standby time

1. Press the symbols [Espresso] and [Americano] simultaneously for 3 seconds.

ⓘ [Espresso], [Amercano] and [ ] light up.

2. Press [ ] repeatedly until the control panel shows the required standby time.

ⓘ Available standby settings:

Symbol	Standby time
	15 min
	30 min
	1 h
	2 h
	3 h

3. To save the setting, press the [Start/Cancel] Icon.

5.2.2 Adjusting hot water temperature

- Press [ ] repeatedly until the control panel shows the desired hot water temperature.

ⓘ Available water temperatures:

LED	Temperature
	normal
	high
	max

- To save the setting, press the [Start/Cancel] Icon.
- The appliance saves the setting and goes back to the main menu.

ⓘ After 30 seconds without user interaction, the appliance automatically goes back to the main menu.

6 Cleaning and maintenance

To keep your appliance working efficiently for a long time, it is important to clean and maintain it carefully.

6.1 Cleaning overview

ATTENTION

Improper cleaning in the dishwasher can damage the components.

- Follow the user manual for the dishwasher.
- Only use cleaning programmes

below 60 °C/140 °F.

- Only clean suitable components in the dishwasher.

Component	Dishwasher
Appliance	✕
Drip water tray	✓
Drip plate	✓
Beverage dispenser	✓
Steam nozzle	✓
Bean container lid	✕
Water tank	✕
Brewing unit	✕
Coffee grounds container	✓
“Drip tray full” indicator	✓
Beverage outlet cover	✕

6.2 Cleaning advice

ATTENTION

Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.

- Do not use abrasive sponges.
- Do not use harsh or abrasive cleaning agents.
- Do not use cleaning agents containing alcohol.
- Always read the label to check whether your cleaner or scouring pad is suitable.

ATTENTION

Unsuitable cleaning and descaling agents may damage the appliance.

- Do not use pure citric acid, vinegar or any vinegar-based agents to descale the appliance.
- Always read the label to check whether your cleaning or descaling agent is suitable.

6.3 Cleaning the appliance

⚠ Warning - Risk of electric shock

Penetrating moisture can lead to an electric shock.

- Protect the appliance from extreme heat, moisture and splashing water.
- Never use a steam cleaner for cleaning.
- Never immerse the appliance, the mains plug or the mains cable in water.
- Disconnect the appliance from the power supply before carrying out any cleaning or maintenance work.

⚠ Warning - Risk of burns

Some parts of the appliance become hot during operation.

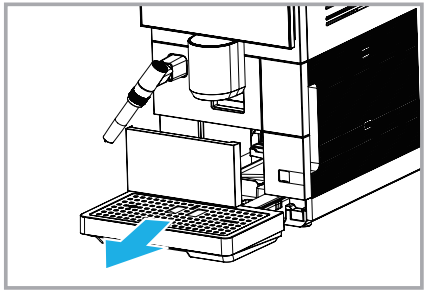
- Do not touch any parts of the appliance before allowing them to cool down.

1. Clean the surfaces with a microfibre cloth.
2. Clean the coffee bean container compartment with a damp cloth.

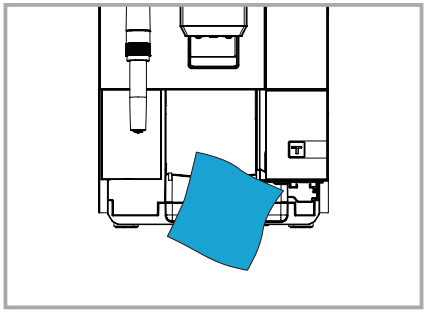
6.3.1 Cleaning the drip tray and the coffee grounds container

Empty the drip tray daily or as soon as the floater is visible.

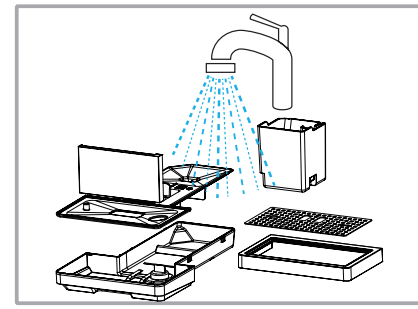
1. Remove the drip tray.



2. Empty the drip tray and the coffee grounds container.
3. Clean the inside of the appliance with a soft cloth.



4. Clean all components.



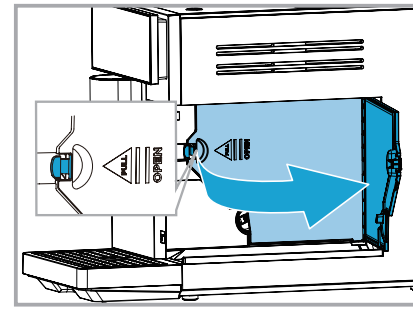
5. Insert the components into the appliance.

- You can clean the drip tray and the coffee grounds container in the dishwasher.

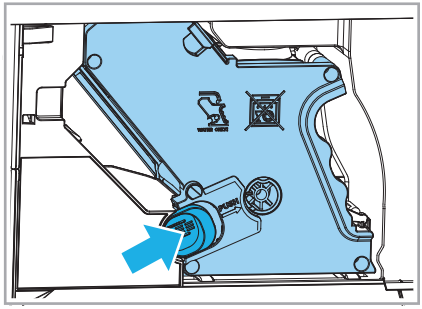
6.3.2 Cleaning the brewing unit

In addition to automatic rinsing, the brewing unit should be removed weekly for cleaning.

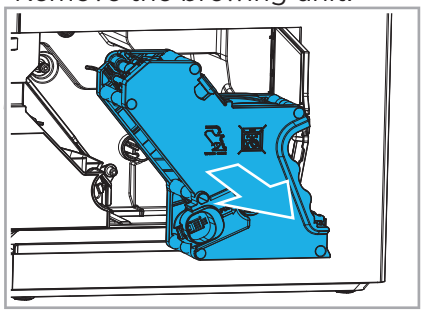
1. Disconnect the appliance from the power supply.
2. Pull out the water tank by the handle.
3. Open the service door.



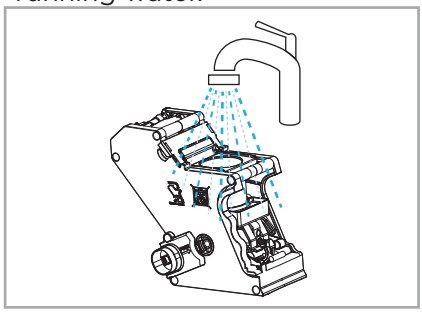
4. Press the orange locking mechanism to the right to unlock the brewing unit.



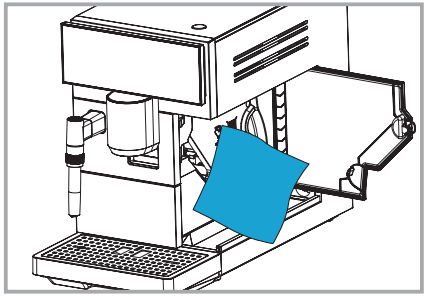
5. Remove the brewing unit.



6. Clean the brewing unit under running water.



7. Clean the inside of the brewing chamber with a damp cloth.



8. Allow the brewing unit and the inside of the appliance to dry.
9. Insert the brewing unit into the brewing chamber.
10. Close the service door.
11. Insert the water tank into the appliance.

6.3.3 Cleaning the steam nozzle

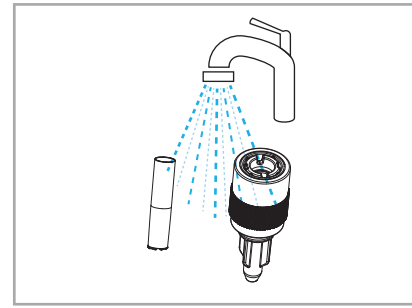
Clean the steam nozzle after use to avoid the build-up of milk residues and blockages.

⚠ Warning - Risk of burns

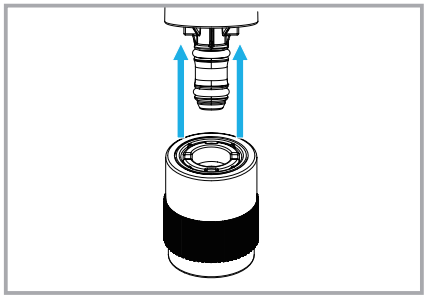
The steam nozzle becomes very hot during preparation.

- Do not touch the steam nozzle before allowing them to cool down.

1. Press [Steam] then, press [Start/Cancel] icon. Deliver a little steam for a few seconds to discharge any milk left in the steam nozzle.
2. Press [Start/Cancel] icon to stop steam delivery.
3. Wait a few minutes for the steam nozzle to cool down.
4. Remove the steam nozzle.
5. Clean the steam nozzle under running water.



6. Dry the steam nozzle thoroughly.
7. Position the slot on the nozzle against the tab on the holder, then firmly insert the steam nozzle.



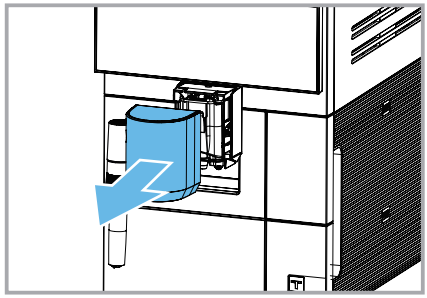
6.3.4 Cleaning the beverage dispenser

⚠ Warning - Risk of burns

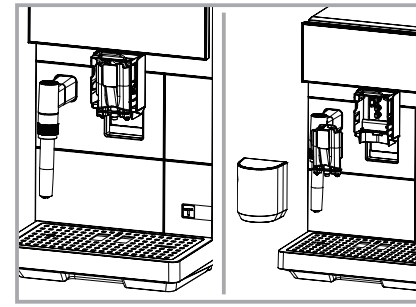
Improper installation may result in steam leakage and risk of burns.

- Do not touch any parts of the appliance before allowing them to cool down.

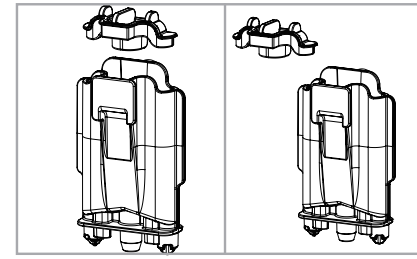
1. Remove the beverage outlet cover.



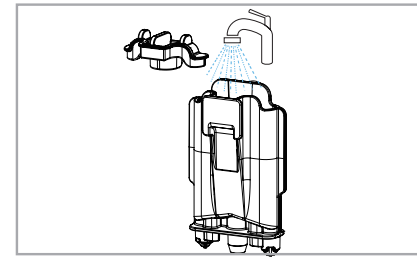
2. Open the metal bracket and remove the beverage dispenser.



3. Dismantle the beverage dispenser.



4. Clean the beverage dispenser under running water.



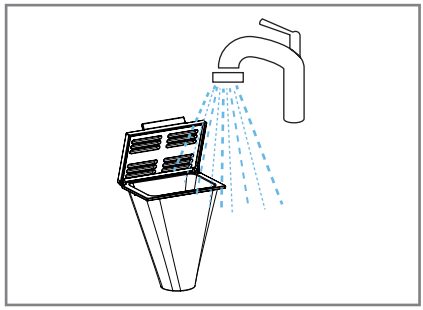
5. Dry the beverage dispenser thoroughly.
6. Reassemble the individual parts.
7. Insert the beverage dispenser into the beverage dispenser holder.
8. Close the metal bracket.

9. Place the beverage outlet cover on the beverage outlet.

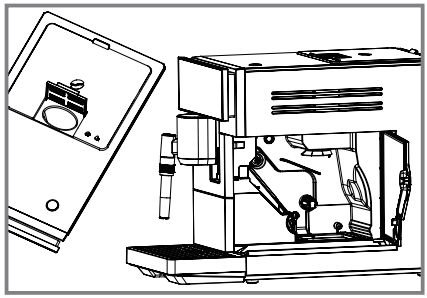
ⓘ You can clean the beverage dispenser in the dishwasher.

6.3.5 Cleaning the pre-ground coffee chute

1. Remove the pre-ground coffee chute.
2. Clean the pre-ground coffee chute under running water.



3. Pull out the water tank and remove the brewing unit.
4. Use the cleaning brush to clean the pre-ground coffee chute chamber.



5. Clean the inside of the brewing chamber with a damp cloth.
6. Insert the brewing unit into the brewing chamber.
7. Close the service door.
8. Insert the water tank into the appliance.
9. Dry the pre-ground coffee chute thoroughly.
10. Insert the pre-ground coffee chute into the pre-ground coffee chute chamber.

6.4 Service programmes

Your device has various service programmes.

ATTENTION

Improper descaling or a delay in doing so can damage the appliance.

- Immediately perform the descaling programme in accordance with the instructions.

ⓘ If the appliance is not descaled in good time, it will be locked and [DESCALE] lights up.

ⓘ If your appliance has been locked, you can only operate it again once the descaling programme has been carried out.

Programme	Usage
Cleaning	Clean the beverage outlet
Coffee cleaning	Cleaning the appliance with a cleaning tablet
Descaling	Descaling the appliance with descaling agent

6.4.1 Using the cleaning programme

[CLEAN] lights up in 50% brightness.

1. Position the steam tube to point straight down at the drip tray.
2. Remove and fill the water tank with lukewarm water up to the MAX mark.
3. To Start the cleaning programme, programme, press [CLEAN], then press [Start/Cancel] icon.
4. To cancel the cleaning programme, Press [Start/Cancel] icon.
5. when the cleaning programme is finished, the appliance return to the main menu.

6.4.2 Using the coffee cleaning programme

The programme runs for about 20 minutes.

1. Press the sysbols [Hot water] and [Cold Brew] simulataneously for 3 second.

✔ The appliance is in settings mode.

1. To start the coffee cleaning programme, press [CLEAN], then press [Start/Cancel] icon.

✔ [CLEAN] lights up in 100% brightness.

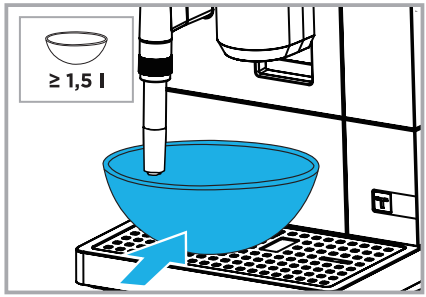
✔ The coffee cleaning programme starts.

✔ [] is flashing.

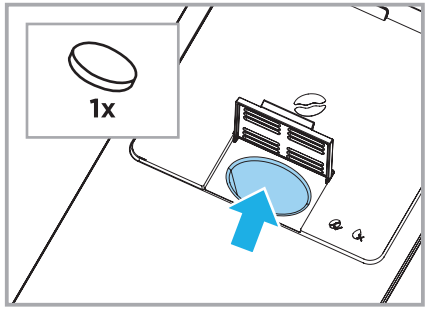
2. Remove and empty the drip tray and the coffee grounds container.
3. Insert the drip tray and the coffee grounds container.

✔ [TANK] is flashing.

4. Remove and fill the water tank with lukewarm water up to the **MAX** mark.
5. Insert the water tank.
6. Place a container with a capacity of at least 1,5 litres under the beverage outlet.



7. Put a cleaning tablet into the pre-ground coffee chute.



8. To resume the coffee cleaning programme, press [Start/Cancel] icon.

✔ When the coffee cleaning programme is finished, the appliance returns to the main menu.

9. Remove and empty the container.
10. Remove and empty the water tank.
11. Fill the water tank with cold, fresh, non-carbonated drinking water and reinsert it.

6.4.3 Using the descaling programme

The programme runs for about 40 minutes.

ℹ [DESCALE] lights up.

1. To start the descaling programme, press [DESCALE], then press [Start/Cancel] icon.

✔ The descaling programme starts.

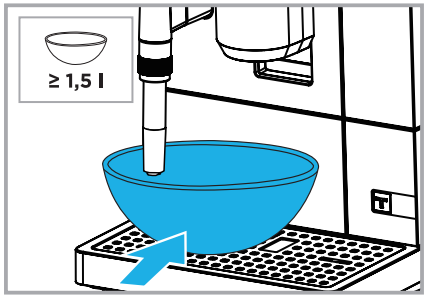
✔ [ ] is flashing.

2. Remove and empty the drip tray and the coffee grounds container.
3. Insert the drip tray and the coffee grounds container.

✔ [TANK] is flashing.

4. Remove the water tank and empty it.
5. Remove the water filter, if you are using one.

6. Fill the water tank with lukewarm water up to the **1 L** mark.
7. Fill the descaler into the water tank according to the instructions on the packaging.
8. Insert the water tank.
9. Place a container with a capacity of at least 1,5 litres under the beverage outlet.



10. To resume the descaling programme, press [Start/ Cancel] Icon.
11. When [TANK] is flashing, empty and rinse the water tank thoroughly.
12. Insert the water filter into the water tank, if you are using one.
13. Fill the water tank with cold, fresh, non-carbonated drinking water up to the **MAX** mark and reinsert it.
14. To resume the descaling programme, press [Start/ Cancel] Icon.

✔ [] is flashing.

15. Remove and empty the container.
16. Remove and empty the drip tray.
17. Insert the drip tray and the coffee grounds container.

✔ When the descaling programme is finished, the appliance returns to the main menu.

ⓘ Do not remove the container under the dispenser during the descaling process.

7 Technical specifications

Appliance	CMF46STSP
Power rating	1450-1725 W
Power connection	220–240 V~, 50 Hz
Dimensions (H x B x D)	350 x 220 x 465 mm
Maximum static pump pressure	15 bar
Weight, empty	9,2 kg
Maximum water tank capacity	1,8 L
Maximum capacity of the coffee bean container	250 g
Length of power cable	100 cm

8 Troubleshooting

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the tables carefully below in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Possible causes	Solution
[TANK] is flashing.	The water tank is almost empty.	● Fill the water tank with fresh, non-carbonated drinking water up to the **MAX** mark. *See chapter "Checking the water hardness"*
[TANK] lights up.	The water tank is not inserted correctly.	● Insert the water tank correctly.
[⌓] is flashing.	The coffee grounds container is full.	1. Empty the coffee grounds container. 2. Wait at least 5 seconds. 3. Reinsert the coffee grounds container.
[⌓] lights up.	The coffee grounds container is not inserted correctly.	● Insert the coffee grounds container correctly.
[⚠] is flashing in white.	Too much or too little coffee was used.	● Clean the brewing unit. *See chapter "Cleaning the brewing unit"*
[⚠] lights up in white.	The brewing unit is not inserted correctly.	● Insert the brewing unit correctly. *See chapter "Cleaning the brewing unit"*

Problem	Possible causes	Solution
[DESCALE] is flashing.	The appliance needs to be descaled.	● Use the descaling programme. *See chapter "Using the descaling programme"*
[] is flashing.	The water filter needs to be replaced.	● Replace the water filter. *See chapter "Replacing the water filter"*
[] is flashing.	The coffee bean container is almost empty.	● Refill the coffee bean container. *See chapter "Filling the coffee bean container"*
[⚠] is flashing in red and the beverage symbol lights up.	The appliance has an error.	● Unplug the appliance from the mains socket and contact the customer service.
[TANK] continues to flash even though the water level is above the minimum quantity.	The floater is stuck in the water tank.	● Remove the water tank and clean it thoroughly.
	Air is in the water filter.	● Dip the water filter in water until no more air bubbles escape, then replace the water filter. *See chapter "Replacing the water filter"*
The appliance no longer responds.	The appliance has a fault.	1. Pull out the mains plug and wait 1 minute. 2. Re-insert the mains plug. 3. Press [On/off button].
[] continues to flash even though the coffee grounds container is empty.	If the appliance is switched off, the emptying of the coffee grounds container is not recognised.	● Always empty the coffee grounds container while the appliance is switched on. 1. Remove the empty coffee grounds container and wait for 5 seconds. 2. Re-insert the coffee grounds container.

Problem	Possible causes	Solution
The coffee grounds container is full, but [] does not flash.	The drip tray was removed for more than 5 seconds without the coffee grounds container being emptied.	1. Empty the coffee grounds container when you remove the drip tray, even if it only contains a few coffee pucks. ✓ The coffee grounds counter is reset to 0 and starts counting the coffee pucks correctly again.
Coffee is not dispensed or only in drips.	The beverage dispenser or the beverage dispenser holder is blocked.	◆ Clean the beverage dispenser manually. *See chapter "Cleaning the beverage dispenser"*
	Grinding level is set too fine.	◆ Adjust the grinder to a coarser grinding level. *See chapter "Setting the grinding degree"*
	The brewing unit is dirty.	◆ Clean the brewing unit. *See chapter "Cleaning the brewing unit"*
	Air is in the water filter.	◆ Dip the water filter in water until no more air bubbles escape, then replace the water filter. *See chapter "Replacing the water filter"*
	Build-up of lime scale in the appliance.	◆ Use the descaling programme. *See chapter "Using the descaling programme"*

Problem	Possible causes	Solution
No coffee runs out of one or both spouts.	The beverage dispenser is blocked.	◐ Clean the beverage dispenser manually. *See chapter "Cleaning the beverage dispenser"*
When dispensing the beverage, liquid escapes from the beverage dispenser and sprays all over the beverage dispenser.	The lower part of beverage dispenser is not properly assembled.	◐ Assemble the beverage dispenser correctly. *See chapter "Cleaning the beverage dispenser"*
The coffee quality varies widely. Set quantity is not reached.	Build-up of lime scale in the appliance.	◐ Use the descaling programme. *See chapter "Using the descaling programme"*
No milk foam is formed when frothing milk.	The ring of the steam nozzle turns to '  ' position.	◐ Turn the ring to '  ' position.
	The steam nozzle is dirty.	◐ Clean the steam nozzle manually. *See chapter "Cleaning the steam nozzle"*
	The steam nozzle is not properly assembled.	◐ Check the assembly of the steam nozzle. *See chapter "Cleaning the steam nozzle"*
	The steam nozzle is blocked.	◐ Clean the steam nozzle manually. *See chapter "Cleaning the steam nozzle"*
	The type of milk used is not suitable for preparing milk foam.	◐ Do not use milk that has already been boiled. ◐ Use cold milk with a fat content of at least 1,5 %.
	Build-up of lime scale in the appliance.	◐ Use the descaling programme. *See chapter "Using the descaling programme"*

Problem	Possible causes	Solution
The coffee has no “Crema” or is too weak.	The coffee beans are unsuitable.	● Use coffee beans suitable for espresso machines. ● Use a type of coffee with a higher proportion of robusta beans.
	The coffee beans are no longer fresh.	● Use fresh coffee beans.
	The grinding level is set too coarse.	● Adjust the grinder to a finer grinding level. *See chapter “Setting the grinding degree”*
	The coffee strength is set too low.	● Set the coffee strength to a higher value. *See chapter “Setting the coffee strength”*
The coffee is not hot enough.	The coffee temperature is set too low.	● Set the coffee temperature to a higher value. *See chapter “Adjusting coffee temperature”*
	The cup is cold.	● To preheat the cups, rinse them with hot water.
The ground coffee blocks the coffee powder chute.	The coffee powder chute is damp.	● Remove the coffee powder chute, clean and dry it thoroughly.
	The ground coffee is compressed too much.	● Do not press the ground coffee too firmly into the measuring spoon.

Problem	Possible causes	Solution
The coffee grounds are not compact and are too wet.	The grinding setting is too fine or too coarse, or not enough ground coffee has been used.	◐ Adjust the grinding degree to a finer or coarser setting. *See chapter "Setting the grinding degree"* ◐ Use a full measuring scoop of ground coffee.
The water filter does not stay in position in the water tank.	The wrong water filter is being used.	◐ Use original spare parts only. *See chapter "Accessories"*
	The rubber ring on the water filter is not in place.	◐ Place the rubber ring back on the water filter.
The service door does not close properly.	The brewing unit is not inserted correctly.	◐ Insert the brewing unit correctly. *See chapter "Cleaning the brewing unit"*
	There is too much ground coffee in the brewing chamber.	◐ Clean the brewing unit. *See chapter "Cleaning the brewing unit"*
The grind setting is difficult to adjust.	There are too many beans in the grinder.	◐ Dispense a beverage made from coffee beans. ⓘ Only adjust the grinding degree slightly.
The appliance seems to be leaking.	The drip tray is too full and overflows.	◐ Empty the drip tray daily or as soon as the floater is visible.
	The water tank is not inserted correctly.	◐ Make sure the water tank is inserted correctly.
	The appliance is not placed on a level surface.	◐ Place the appliance on a waterproof, level and sufficiently stable surface. *See chapter "Set up the appliance"*
Steam delivery stops.	A safety device stops steam delivery after 3 minutes.	◐ Wait, then activate the steam function again.

Problem	Possible causes	Solution
The appliance suddenly goes back to the main menu.	The appliance is too hot.	◐ Switch off the appliance for 30 minutes.
The beverage symbols light up suddenly and go out slowly one after the other while the beverage is being prepared.	The drip tray or water tank was removed during preparation.	ⓘ Do not remove the drip tray or the water tank while the beverage is being prepared. 1. Put the drip tray and the water tank back into the appliance. 2. Wait until the appliance returns to the main menu.
Very frequent display that descaling is necessary.	The water hardness setting is too hard.	◐ Insert the water filter and adjust the water hardness setting as described. *See chapter "Checking the water hardness"*
The appliance makes unusually loud noises.	Air is in the water filter.	◐ Dip the water filter in water until no more air bubbles escape, then replace the water filter. *See chapter "Replacing the water filter"*
	The water tank is not inserted correctly.	◐ Make sure the water tank is inserted correctly.
The coffee bean container is empty but [☕] did not flash.	The oil from the coffee beans has soiled the detection window in the coffee bean container.	◐ Use the cleaning brush to clean the coffee bean container detection window regularly.

Problem	Possible causes	Solution
The coffee bean container still contains beans but [] is flashing.	The coffee beans are not falling into the grinder.	● Use the cleaning brush to drop the coffee beans into the grinder.
The appliance dispensed coffee liquid during automatic rinsing cycle.	Ground coffee was added before the appliance was switched on.	● Only fill with ground coffee when the appliance is switched on.
	Ground coffee fell into the brewing unit.	● Clean the brewing unit. *See chapter "Cleaning the brewing unit"*

9 Disposal and recycling

9.1 Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU).

This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life.



Used appliance must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic appliances. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance.

Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

9.2 Package information

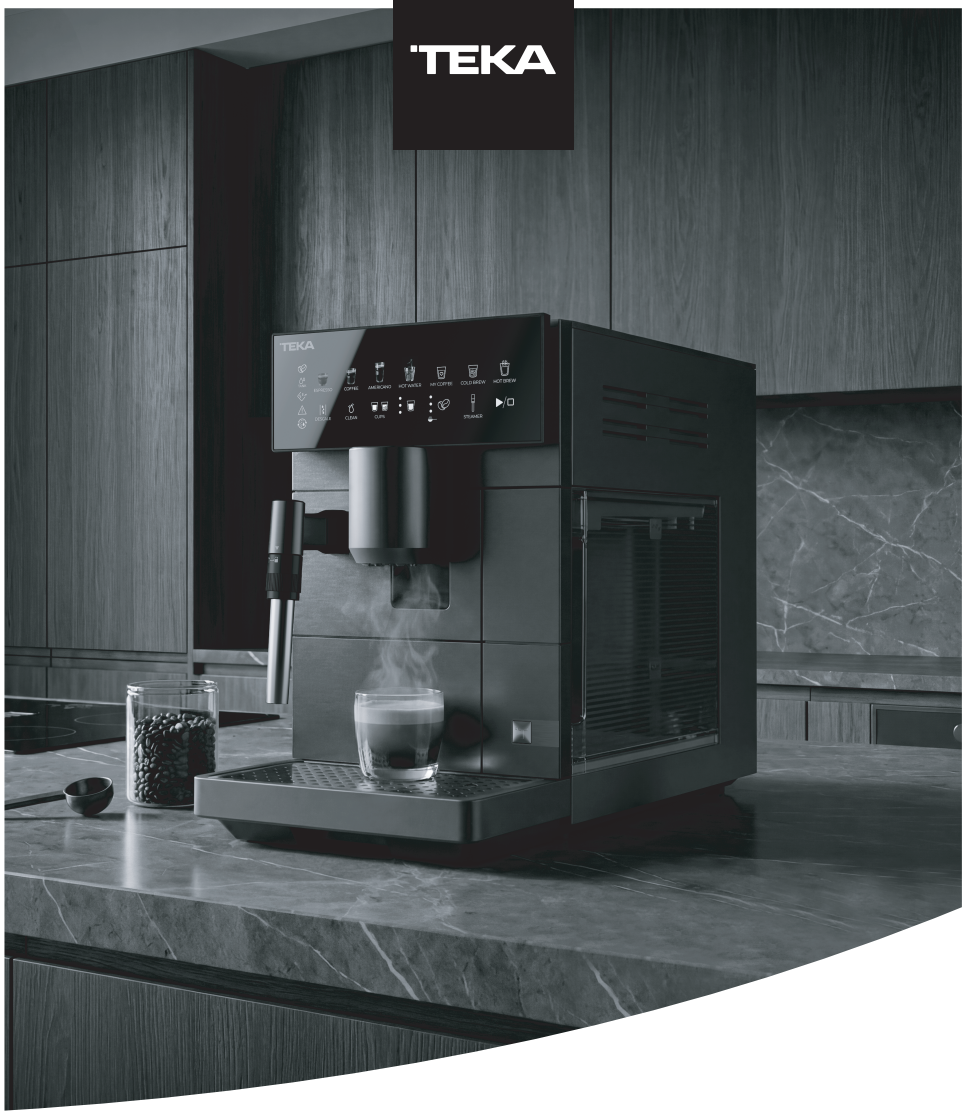
Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

10 Data protection notice

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions.

In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.



MANUAL DEL USUARIO

CMF46STSP

teka.com

Tabla de contenidos

1 Seguridad 4
1.1 Uso previsto 4
1.2 Explicación de los símbolos 5
1.3 Instrucciones de seguridad 6
2 Descripción general del producto 8
2.1 Contenido del embalaje 10
2.2 Panel de control 11
3 Antes del primer uso 12
3.1 Configurar el aparato 12
3.2 Conexión del aparato 12
3.3 Llene el depósito de agua 12
3.4 Rellenado del contenedor de granos de café 13
3.5 Filtro de agua 13
3.5.1 Preparación e inserción del filtro de agua 13
3.6 Comprobación de la dureza del agua 14
3.7 Ajustes iniciales 14
3.7.1 Ajuste de la dureza del agua 15
3.7.2 Configuración del recordatorio del filtro 15
3.7.3 Instrucciones generales de funcionamiento 16
4 Funcionamiento 16
4.1 Encendido del aparato 16
4.2 Apagado del aparato 16
4.3 Ajuste del grado de molienda 16
4.4 Personalización de la bebida 16
4.4.1 Ajustar la cantidad de llenado 16
4.4.2 Ajustar la intensidad del café 17
4.4.3 Configuración de mi café 17
4.5 Preparación de bebidas 17
4.5.1 Preparar una bebida de café a partir de granos de café 17
4.5.2 Preparar una bebida de café con café molido 18
4.6 Preparación de bebidas con leche 18
4.6.1 Preparación de un café con leche 19
4.6.2 Preparación de leche caliente 19
4.6.3 Preparación de agua caliente 19
4.7 Preparación de 2 tazas 20
5 Ajustes 20
5.1 Ajuste de la configuración 20
5.1.1 Ajuste de la temperatura del café 20
5.1.2 Ajuste de la dureza del agua 21
5.1.3 Sustitución del filtro de agua 21
5.2 Desactivar el recordatorio del filtro 21
5.2.1 Ajustar el tiempo de espera 22
5.2.2 Ajuste de la temperatura del agua caliente 22
6 Limpieza y mantenimiento 22
6.1 Visión general de la limpieza 22
6.2 Consejos de limpieza 23
6.3 Limpieza del aparato 23
6.3.1 Limpieza de la bandeja de goteo y del contenedor de posos de café 24
6.3.2 Limpieza de la unidad de preparación 24
6.3.3 Limpieza de la boquilla de vapor 25
6.3.4 Limpieza del dispensador de bebidas 26
6.3.5 Limpieza de la tolva para café molido 27
6.4 Programas de servicio 28
6.4.1 Uso del programa de limpieza 28
6.4.2 Uso del programa de limpieza del café 28
6.4.3 Uso del programa de descalcificación 29
7 Especificaciones técnicas 30
8 Solución de problemas 31
9 Eliminación y reciclaje 40
9.1 Instrucciones importantes para el medio ambiente 40
9.2 Información del paquete 40
10 Aviso de protección de datos 41

1 Seguridad

Su seguridad es importante para nosotros. Lea esta información antes de usar su dispositivo. Siga estrictamente las instrucciones de este manual de usuario. No se asumirá ninguna responsabilidad por problemas, daños o incendios causados por el incumplimiento de las instrucciones de este manual de usuario.

Este manual de usuario debe guardarse para futuras consultas en cualquier momento. Si se vende, transfiere o traslada, debe permanecer con el producto.

Es posible que el producto presente características estéticas diferentes con respecto a las ilustraciones de este manual de usuario; sin embargo, las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento e instalación siguen siendo las mismas.

1.1 Uso previsto

Las siguientes pautas de seguridad tiene como objetivo evitar riesgos o daños imprevistos debido al uso inseguro o incorrecto del aparato. Por favor, verifique el empaque y el producto a su llegada para asegurarse de que todo está intacto para garantizar un funcionamiento seguro. No utilice el aparato si detecta algún daño. Por favor, póngase en contacto con el minorista o distribuidor. Tenga en cuenta que no se permiten modificaciones o alteraciones en el aparato por razones de seguridad. El uso no previsto puede causar peligros y la pérdida de derechos de garantía.

El aparato está destinado únicamente a un uso privado y doméstico para preparar bebidas calientes. Utilice el aparato únicamente en espacios cerrados situados a una altitud inferior a 2.000 metros sobre el nivel del mar. Queda prohibido cualquier otro uso.

Se debe formar a los niños o las personas con una discapacidad que limite su movilidad en el uso del aparato por una persona responsable y competente. La persona responsable debe asegurarse de que el aparato pueda utilizarse de forma segura.

Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga alejados del aparato a los niños menores de 8 años que no tengan supervisión. Únicamente aquellos niños bajo supervisión pueden llevar a cabo la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario.

Rellene únicamente el depósito de agua con agua potable fría, fresca y sin gas.

1.2 Explicación de los símbolos

Símbolo	Significado
	**Riesgo de descarga eléctrica:** Este símbolo indica que existe un peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión.
	**ADVERTENCIA** La señal indica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o una lesión grave.
	**PRECAUCIÓN** La señal indica un riesgo de nivel bajo, que si no se evita, puede provocar una lesión leve o moderada.
	**ATENCIÓN** La señal indica información importante (por ejemplo, daños a la propiedad), pero no peligro.
	Este símbolo indica un único paso de instrucción sin numerar.
	Este símbolo indica el resultado de uno o más pasos de instrucciones anteriores.
	Este símbolo indica un consejo o una sugerencia.
	Los marcos punteados en las imágenes indican que los pasos son opcionales.

1.3 Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA - Riesgo de daños para la salud

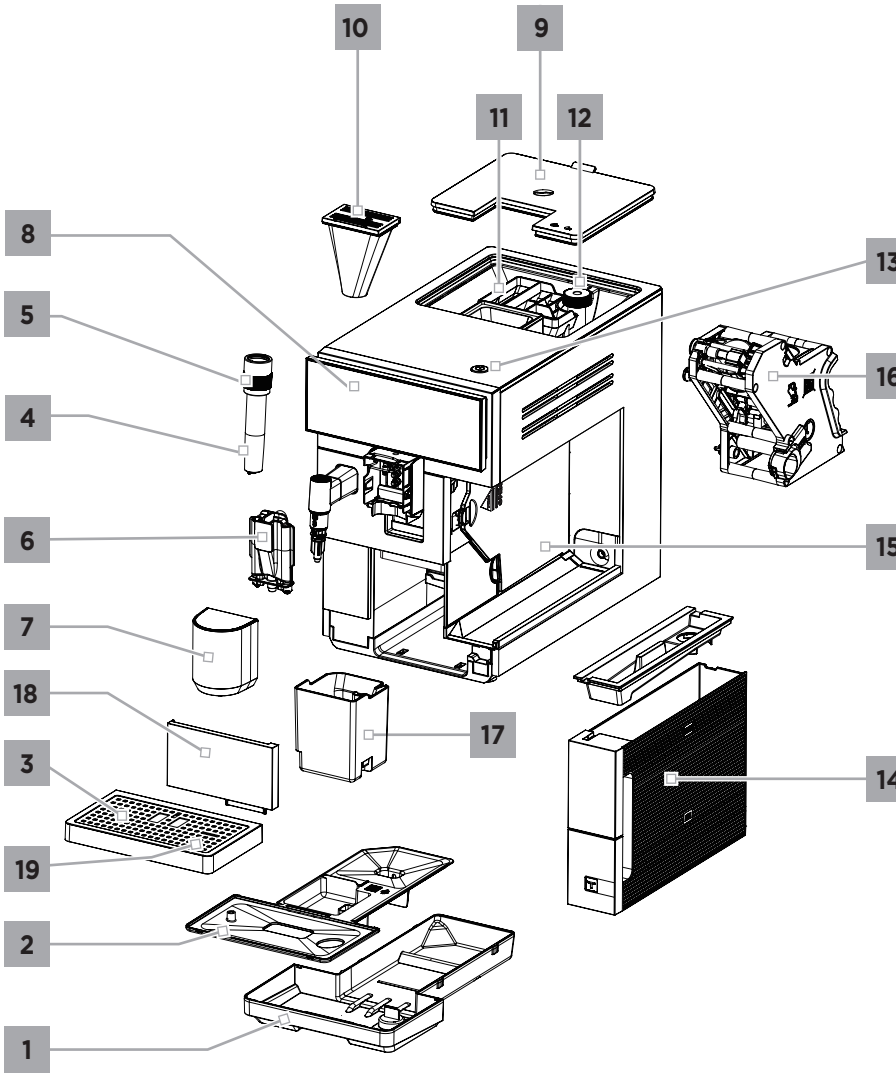
Un aparato sucio puede constituir un riesgo para la salud.

- Siga las instrucciones de limpieza del aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o por personal con cualificación similar para evitar riesgos.
- Este aparato no debe sumergirse.
- ADVERTENCIA: No utilice el aparato si tuviera la superficie agrietada.
- La superficie del elemento térmico está sujeta a calor residual tras su uso.
- No lo utilice en exteriores.
- El aparato ha sido diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares, como:
  - áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
  - casas de campo;
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - entornos de tipo hostal.
- No se debe colocar la cafetera en un armario mientras se esté utilizando.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza o el mantenimiento del usuario salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

- ADVERTENCIA: El uso incorrecto puede causar posibles lesiones.
- Advertencia: Evite derrames sobre el conector.
- Información del producto sobre el consumo de energía y el tiempo para alcanzar el modo de baja potencia aplicable: Modo apagado: 0,5 W; Tiempo máximo para alcanzar el modo de bajo consumo aplicable: 30 minutos.

2 Descripción general del producto

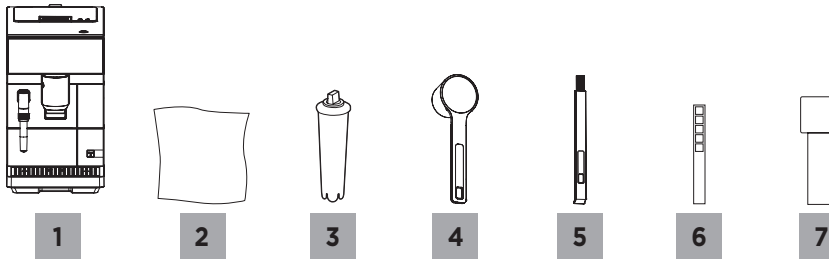
Descripción general del aparato y sus componentes:



Pos.	Componente
1	Bandeja de goteo
2	Tapa de la bandeja de goteo
3	Bandeja para tazas
4	Boquilla de vapor
5	Anillo selector de espuma de la leche
6	Dispensador de bebidas
7	Tapa del dispensador de bebidas
8	Panel de control
9	Tapa del contenedor de granos
10	Entrada para café molido
11	Contenedor de granos de café

Pos.	Componente
12	Selector de ajuste de molienda
13	Botón de encendido/ apagado
14	Depósito de agua
15	Puerta de servicio
16	Unidad de preparación
17	Contenedor de posos de café
18	Tapa del contenedor de posos de café
19	Indicador "Bandeja de goteo llena"

2.1 Contenido del embalaje



Pos.	Elemento
1	Aparato
2	Paño de limpieza
3	Filtro de agua*
4	Cuchara medidora

Pos.	Elemento
5	Cepillo de limpieza
6	Tira de prueba de dureza del agua
7	salida de agua caliente
*	Dependiendo del tipo de aparato

2.2 Panel de control

ⓘ Asegúrese de que los controles estén siempre limpios y secos.
ⓘ No cubra el panel de control con objetos.



Símbolo	Significado
	El contenedor de granos de café está vacío
TANK	El depósito de agua está vacío.
	El contenedor de posos de café está lleno
	El aparato presenta un error.
	Cambiar el filtro de agua
DESCALE	Descalcificar el aparato
CLEAN	Limpieza
CUPS	2 tazas
	Ajustar el volumen de la taza

Símbolo	Significado
	Ajustar la intensidad del café
	Usar café molido
HOT BREW	Bebidas calientes
COLD BREW	Bebidas frías
MY COFFEE	Función Mi café
	Iniciar/Cancelar

3 Antes del primer uso

Limpie el aparato y sus componentes. Preparar el aparato para su uso.

ⓘ Consulte también la guía de inicio rápido que se incluye.

3.1 Configurar el aparato

ATENCIÓN

Una configuración inicial incorrecta puede dañar el electrodoméstico.

- Utilice únicamente el aparato en una sala libre de heladas.
- Si se ha transportado o almacenado el aparato a temperaturas inferiores a 0 °C, espere 3 horas a temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.

1. Coloque el aparato sobre una superficie impermeable, nivelada y suficientemente estable.
2. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del aparato no estén cubiertas.
3. Retire todas las películas protectoras y las pegatinas.

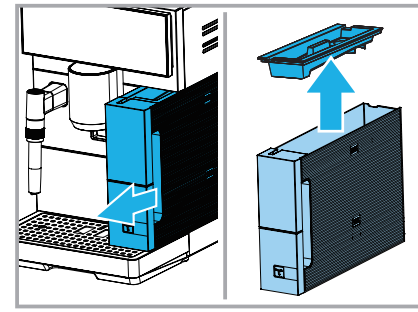
3.2 Conexión del aparato

- Inserte el enchufe de red del aparato en una toma de corriente cercana al aparato.

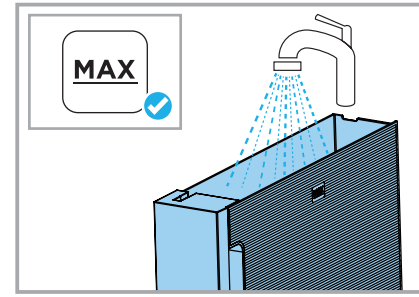
3.3 Llene el depósito de agua

ⓘ Si va a usar el depósito de agua por primera vez, enjuáguelo primero.

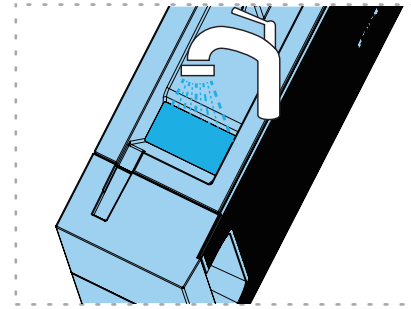
1. Extraiga el depósito de agua por el asa y quite la tapa.



2. Llene el depósito de agua con agua fría, potable y no carbonatada hasta la marca **MAX** .



ⓘ Si extrae el depósito de agua hasta la mitad, puede rellenarlo a través de la boca de llenado.



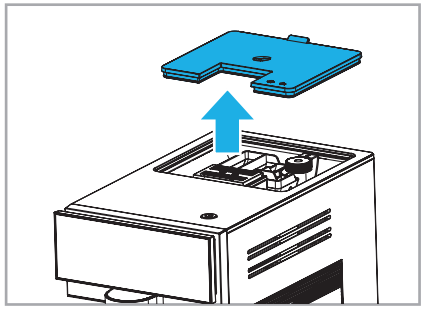
3.4 Rellenado del contenedor de granos de café

ATENCIÓN

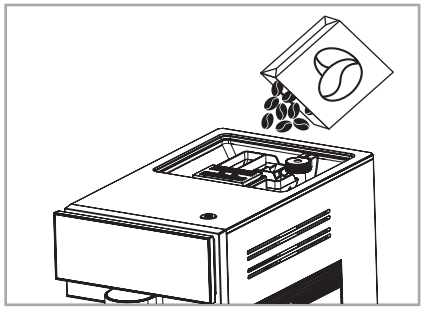
Un uso incorrecto puede dañar el molino.

- Utilice únicamente granos de café tostados.
- No utilice granos de café que hayan sido tratados con aditivos o caramelizados.
- No rellene el contenedor de granos de café con café molido.
- No vierta ningún líquido en el contenedor de granos de café.

1. Abra la tapa del depósito de granos.



2. Llene el contenedor de granos con café en grano.



3. Cierre la tapa del depósito de granos.

- El panel de control muestra [ ] cuando es necesario rellenar el contenedor de granos de café.

3.5 Filtro de agua

Un filtro de agua minimiza los depósitos de cal, reduce las impurezas del agua y mejora el sabor del café.

ATENCIÓN

Los depósitos de cal pueden dañar el aparato.

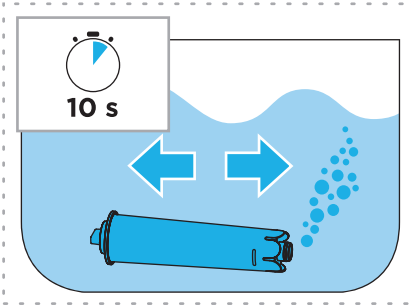
- Cambie el filtro de agua cada dos meses máximo.
- Observe los símbolos del panel de control.
- Cambie asimismo el filtro de agua por razones de higiene.

3.5.1 Preparación e inserción del filtro de agua

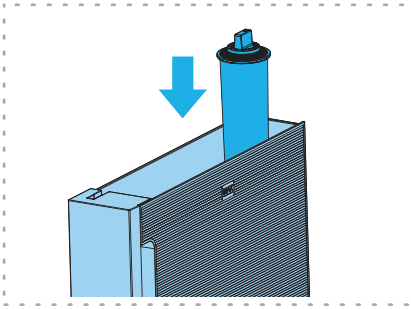
- Asimismo puede operar el aparato sin un filtro de agua.
- Antes de activar el filtro de agua, debe prepararse primero.

1. Agite el filtro de agua durante aproximadamente 5 segundos.
2. Retire el filtro de agua del embalaje y gire el indicador de fecha hasta dentro de 2 meses.
3. Sumerja el filtro de agua en un recipiente con agua.

4. Agite el filtro de agua durante 10 segundos hasta que no salgan más burbujas de agua.



5. Presione firmemente el filtro de agua hacia abajo en la conexión del depósito de agua.



6. A continuación, inserte de nuevo el conjunto del depósito de agua en el aparato.

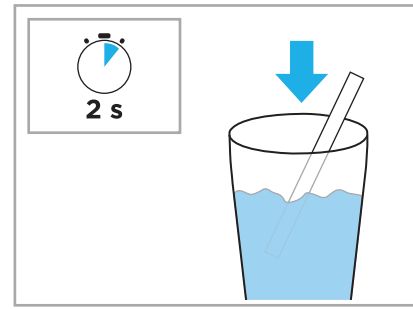
3.6 Comprobación de la dureza del agua

ⓘ Es importante ajustar la dureza del agua correctamente para permitir que el aparato indique con precisión cuándo debe ejecutarse el programa de descalcificación.

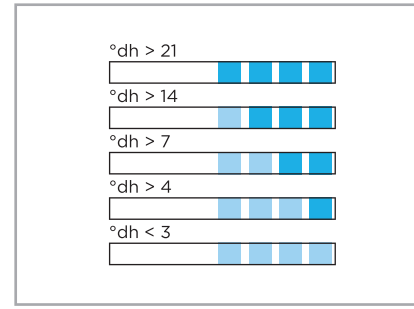
ⓘ Utilice agua potable, fría, fresca y no carbonatada.

ⓘ Puede preguntar a su proveedor de agua local por la dureza del agua o comprobarla con la tira de prueba incluida.

1. Sumerja brevemente la tira reactiva en un vaso de agua durante 2 segundos.



2. Deje secar la tira reactiva durante 10 segundos.
3. Compruebe el grado de dureza del agua a partir de la decoloración de la tira reactiva.



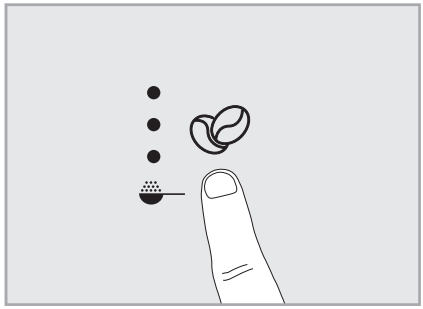
3.7 Ajustes iniciales

1. Pulse [símbolo de encendido/apagado].

✔ [ ], y se enciende el icono [Iniciar/Cancelar].

2. Para ajustar los parámetros, pulse el símbolo correspondiente repetidamente hasta que el panel de control muestre la configuración requerida.

Consulte el capítulo "Ajuste de la dureza del agua"



3. Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

✔ La máquina guarda la configuración e inicia un ciclo de enjuague.

3.7.1 Ajuste de la dureza del agua

1. Compruebe el grado de dureza del agua a partir de la decoloración de la tira reactiva. *Consulte el capítulo "Comprobación de la dureza del agua"*
2. Pulse [ ] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre el grado de dureza del agua requerido.

ℹ La tabla muestra cómo se asignan los niveles 1 (blanda) a 5 (muy dura) a los distintos grados de dureza del agua:

Símbolo	Nivel	°dh
	1	< 3
	2	> 4
	3	> 7
	4	> 14
	5*	> 21

Configuración de fábrica

3.7.2 Configuración del recordatorio del filtro

ℹ Se debe activar primero cada filtro de agua nuevo.

ℹ Si no utiliza un filtro de agua, no necesita activar el recordatorio del filtro.

ℹ Mantenga pulsados los símbolos [Agua caliente] y [Cold Brew] durante 3 segundos.

✔ El aparato se encuentra en modo de configuración.

ℹ [ ]se ilumina con un brillo del 50 %.

1. Para activar el recordatorio del filtro, pulse [CUPS].

✔ [ ] se ilumina con un brillo del 100 %.

2. Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

3.7.3 Instrucciones generales de funcionamiento

- Por motivos técnicos, puede salir vapor del aparato durante el funcionamiento.
- Durante el funcionamiento, pueden formarse gotas de agua en las ranuras de ventilación y en la tapa de la tolva para café molido.
- Cuando el aparato se utilice por primera vez, después de ejecutar un programa de limpieza o descalcificación, o si no se ha utilizado durante un largo periodo, la primera bebida no tendrá el aroma completo y no debe consumirse.

4 Funcionamiento

4.1 Encendido del aparato

- Para encender el aparato, pulse [Símbolo de encendido / apagado].
- El aparato empieza a calentarse y se enjuaga.
- Cuando todos los iconos de bebidas se iluminen, el aparato estará listo para su uso.

4.2 Apagado del aparato

- Para apagar el aparato, pulse [Símbolo de encendido / apagado].
- La máquina se enjuaga y se apaga.
- El aparato se enjuaga y se apaga automáticamente 30 minutos después de que se haya preparado la última bebida.

4.3 Ajuste del grado de molienda

- Puede ajustar el grado de molienda en pasos de medio desde 1 (grueso) hasta 7 (fino).
- Para obtener una molienda fina, gire el selector de molienda hacia la izquierda.
- Para configurar un grado de molienda gruesa, gire la rueda de ajuste de molienda hacia la derecha.

4.4 Personalización de la bebida

Antes de la preparación, puede personalizar su bebida a su gusto.

4.4.1 Ajustar la cantidad de llenado

- Pulse [ ] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre la cantidad de llenado deseada.
- Cantidades de llenado disponibles:

LED	Cantidad
	pequeño
	medio
	grande

4.4.2 Ajustar la intensidad del café

- Pulse [☕] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre la configuración requerida.
- Intensidades de café disponibles:

LED	Fortalezas
⋮	Suave
⋮	medio
⋮	Fuerte

4.4.3 Configuración de mi café

1. Mantener pulsado [Mi café] durante 3 segundos ⋮☕
- [Mi café], [☕—], [Infusión caliente] se iluminan al 100 % de brillo, [Infusión fría] se ilumina al 50 % de brillo.
2. Ajuste la intensidad del café. *Consulte el capítulo "Ajustar la intensidad del café"*
- Para preparar una bebida infusionada en frío, pulse [Cold Brew]. [Cold Brew] se ilumina con un brillo del 100 % y [Hot Brew] se ilumina con un brillo del 50 %.
3. Pulse el icono [Iniciar/Cancelar], el aparato inicia la preparación.
4. Mantenga pulsado el icono [Iniciar/Cancelar] hasta que la máquina prepare la cantidad de café que desee. El aparato finaliza la preparación y guarda los ajustes.
- La bebida de café se prepara y se dispensa.
- La configuración inicial de [Mi café] es la intensidad máxima del café y el tamaño de taza máximo.

4.5 Preparación de bebidas

⚠ Advertencia - Riesgo de quemaduras

Los líquidos calientes y el vapor pueden causar quemaduras.

- No mantenga ninguna parte de su cuerpo bajo la salida.

⚠ Advertencia - Riesgo de quemaduras

Algunas partes del aparato se calientan durante el funcionamiento.

- No toque ninguna parte del aparato antes de dejarla que se enfríe.
- Algunas bebidas se preparan en 2 pasos.
- Si desea cancelar la dispensación de la bebida antes de tiempo, vuelva a pulsar el símbolo de la bebida seleccionado.
- La salida de bebidas es regulable en altura.

4.5.1 Preparar una bebida de café a partir de granos de café

1. Coloque un vaso o una taza debajo del dispensador.
2. Ajustar la cantidad de llenado.

Consulte el capítulo "Ajustar la cantidad de llenado"

3. Ajuste la intensidad del café. *Consulte el capítulo "Ajustar la intensidad del café"*
4. Para iniciar la preparación, pulse el símbolo de la bebida de café de su elección.

✔ La bebida de café se prepara y se dispensa.

4.5.2 Preparar una bebida de café con café molido

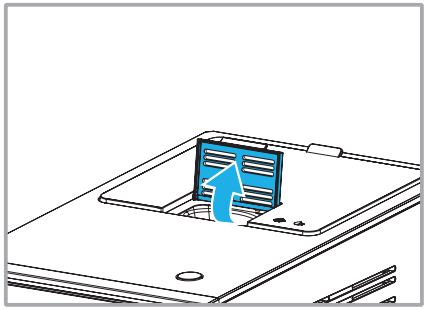
ATENCIÓN

El uso inadecuado de café molido puede dañar el aparato.

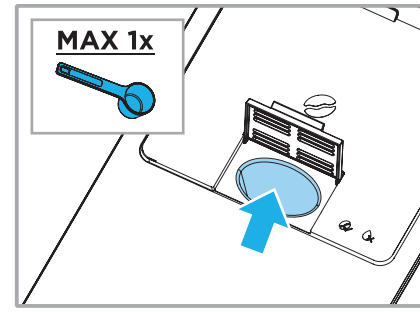
- Añada café molido únicamente cuando el aparato esté encendido.
- No introduzca más de una cucharada medidora de café molido.

ⓘ La función para preparar 2 tazas no está disponible para bebidas elaboradas con café molido.

1. Para encender el aparato, pulse [Símbolo de encendido / apagado], *Consulte el capítulo "Encendido del aparato"*
2. Coloque un vaso o una taza debajo del dispensador.
3. Abra la tapa de la entrada para café pre-molido.



4. Rellene un máximo de 1 cucharada medidora de café molido en la tolva para café premolido.



5. Cierre la tapa de la entrada para café premolido.
6. Pulse [ ] de forma retierada hasta que [ ] se encienda.
7. Ajustar la cantidad de llenado. *Consulte el capítulo "Ajustar la cantidad de llenado"*
8. Para iniciar la preparación, pulse el símbolo de la bebida de café de su elección.

✔ Se prepara y dispensa la bebida de café elaborada a partir de café molido.

4.6 Preparación de bebidas con leche

⚠ Advertencia - Riesgo de quemaduras

La boquilla de vapor puede calentarse mucho.

- No toque la boquilla de vapor mientras esté caliente.
- Deje que la varilla de vapor se enfríe antes de tocarla.

- Utilice leche fría directamente del frigorífico para obtener resultados óptimos.
- Detenga la salida de vapor antes de retirar la jarra con la leche con espuma/calentada para evitar quemaduras causadas por salpicaduras de leche hirviendo.
- No emita vapor durante más de 60 segundos.
- Limpie la boquilla de vapor cada vez que prepare espuma de leche. Los restos de leche secos son difíciles de eliminar.

4.6.1 Preparación de un café con leche

1. Prepare el café en una taza grande. *Consulte el capítulo "Preparación de bebidas"*
2. Llene la jarra de leche con la leche que desee crear espuma.
3. Gire el anillo selector de espuma de leche hasta la posición '☕'.
4. Sumerja la boquilla de vapor en la jarra de leche. Nunca sumerja el anillo negro.
5. Pulse [Vapor]. El vapor sale a través de la varilla de vapor, proporcionando a la leche una espuma cremosa.
6. Cuando se alcance la temperatura requerida (idealmente 60 °C) y la densidad de la espuma, pulse [Vapor] para detener la salida de vapor.
7. Vierta la espuma de leche sobre el café previamente preparado.

✔ La bebida de café con leche está preparada.

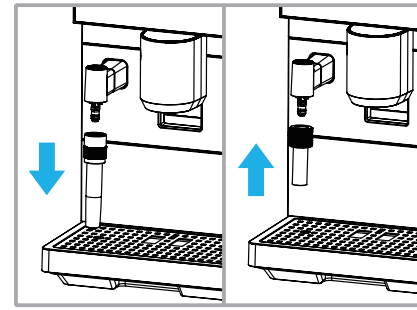
4.6.2 Preparación de leche caliente

1. Rellene la jarra con la leche que desee calentar.
2. Gire el anillo selector de espuma de leche hasta la posición '☕'.
3. Sumerja la boquilla de vapor en la jarra de leche. Nunca sumerja el anillo negro.
4. Pulse [Vapor]. El vapor se conduce a través de la varilla de vapor para calentar la leche.
5. Cuando se alcance la temperatura requerida (idealmente 60 °C), pulse [Vapor] para detener la salida de vapor.

✔ La leche caliente está lista.

4.6.3 Preparación de agua caliente

1. Retire la boquilla de vapor y acople el accesorio dispensador de agua caliente.



2. Coloque un vaso o una taza directamente debajo de la salida de agua caliente.

- El agua caliente saldrá del dispensador de agua caliente.

3. Ajustar la cantidad de llenado.
   Consulte el capítulo "Ajustar la cantidad de llenado"

4. Pulse [Agua caliente], luego pulse [Iniciar/Cancelar].

✔ El agua caliente está preparada.

4.7 Preparación de 2 tazas

ⓘ Esta función no está disponible para bebidas que se preparen con café molido.

1. Coloque 2 vasos o tazas debajo del dispensador.
2. Pulse [CUPS].
3. Ajustar la cantidad de llenado. *Consulte el capítulo "Ajustar la cantidad de llenado"*
4. Ajuste la intensidad del café. *Consulte el capítulo "Ajustar la intensidad del café"*
5. Para iniciar la preparación, pulse el símbolo de la bebida de su elección que sea adecuada para 2 tazas.

ⓘ La preparación de las bebidas se realiza en 2 pasos; espere hasta que se complete.

✔ Se preparan y sirven 2 tazas.

5 Ajustes

Puede ajustar varios ajustes según sus necesidades.

5.1 Ajuste de la configuración

ⓘ El aparato debe estar listo para usar.

1. Mantenga pulsados los símbolos [Agua caliente] y [Cold Brew] durante 3 segundos.

✔ El aparato se encuentra en modo de configuración.

2. Ajuste la configuración que desee.
3. Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

✔ El aparato guarda la configuración y vuelve al menú principal.

ⓘ Después de 30 segundos sin interacción del usuario, el aparato vuelve automáticamente al menú principal.

5.1.1 Ajuste de la temperatura del café

▶ Pulse [⋮] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre la temperatura de café deseada.

ⓘ Temperaturas de café disponibles:

LED	Temperatura
⋮	normal
⋮	alta

LED	Temperatura
	máx

5.1.2 Ajuste de la dureza del agua

1. Compruebe el grado de dureza del agua a partir de la decoloración de la tira reactiva. *Consulte el capítulo "Comprobación de la dureza del agua"*
2. Pulse [] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre el grado de dureza del agua requerido.

ⓘ La tabla muestra cómo se asignan los niveles 1 (blanda) a 5 (muy dura) a los distintos grados de dureza del agua:

Símbolo	Nivel	°dh
	1	< 3
	2	> 4
	3	> 7
	4	> 14
	5*	> 21

Configuración de fábrica

5.1.3 Sustitución del filtro de agua

ⓘ [] parpadea.

1. Saque el depósito de agua y retire el filtro de agua antiguo.
2. Prepare e inserte el nuevo filtro de agua. *Consulte el capítulo "Preparación e inserción del filtro de agua"*
3. Mantenga pulsados los símbolos [Agua caliente] y [Cold brew] simultáneamente durante 3 segundos.

✔ El aparato se encuentra en modo de configuración.

4. Para activar el recordatorio del filtro, pulse [].

✔ [] se ilumina con un brillo del 100 %.

✔ La máquina activa el nuevo filtro de agua.

5. Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

5.2 Desactivar el recordatorio del filtro

1. Retire el depósito de agua.
2. Retire el filtro de agua.
3. A continuación, inserte de nuevo el conjunto del depósito de agua en el aparato.
4. Mantenga pulsados los símbolos [Agua caliente] y [Cold brew] simultáneamente durante 3 segundos.

✔ El aparato se encuentra en modo de configuración.

✔ [] parpadea.

5. Para desactivar el recordatorio del filtro, pulse [].

✔ se ilumina [] con un brillo del 50 %.

6. Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

ⓘ Si desea usar un filtro de agua nuevo, prepare e inserte el nuevo filtro de agua y, a continuación, actívelo como se indica.
Consulte el capítulo "Preparación e inserción del filtro de agua"
Consulte el capítulo "Sustitución del filtro de agua"

5.2.1 Ajustar el tiempo de espera

1. Mantenga pulsados los símbolos [Expreso] y [Americano] simultáneamente durante 3 segundos.

ⓘ Se iluminan [Expreso], [Americano] y [ ].

2. Pulse [ ] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre el tiempo de espera requerido.

ⓘ Ajustes de espera disponibles:

Símbolo	Tiempo de espera
	15 minutos
	30 minutos
	1 h
	2 h
	3 h

3. Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

5.2.2 Ajuste de la temperatura del agua caliente

▶ Pulse [ ] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre la temperatura del agua caliente que desee.

ⓘ Temperaturas de agua disponibles:

LED	Temperatura
	normal
	alta
	máx

✔ Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].
✔ El aparato guarda la configuración y vuelve al menú principal.
ⓘ Después de 30 segundos sin interacción del usuario, el aparato vuelve automáticamente al menú principal.

6 Limpieza y mantenimiento

Para que su electrodoméstico funcione de manera eficiente durante mucho tiempo, es importante limpiarlo y mantenerlo con cuidado.

6.1 Visión general de la limpieza

ATENCIÓN

La limpieza inadecuada en el lavavajillas puede dañar los componentes.

- Siga el manual de usuario del lavavajillas.
- Utilice únicamente programas de limpieza por debajo de 60 °C / 140 °F.
- Limpie únicamente los componentes aptos para el lavavajillas.

Componente	Lavavajillas
Aparato	✗
Bandeja de goteo	✓
Placa de goteo	✓
Dispensador de bebidas	✓
Boquilla de vapor	✓
Tapa del contenedor de granos	✗
Depósito de agua	✗
Unidad de preparación	✗
Contenedor de posos de café	✓
Indicador "Bandeja de goteo llena"	✓
Tapa del dispensador de bebidas	✗

6.2 Consejos de limpieza

ATENCIÓN

Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.

- No utilice estropajos.
- No utilice agentes de limpieza agresivos o abrasivos.
- No utilice agentes de limpieza que contengan alcohol.
- Lea siempre la etiqueta para comprobar si su limpiador o estropajo es adecuado.

ATENCIÓN

Los productos de limpieza y descalcificantes inadecuados pueden dañar el aparato.

- No utilice ácido cítrico puro, vinagre ni productos a base de vinagre para descalcificar el aparato.
- Lea siempre la etiqueta para comprobar si su limpiador o descalcificador es adecuado.

6.3 Limpieza del aparato

⚠ Advertencia - Riesgo de descarga eléctrica

La humedad penetrante puede provocar una descarga eléctrica.

- Proteja el aparato del calor extremo, la humedad y las salpicaduras de agua.
- No utilice un limpiador a vapor para la limpieza.
- Nunca sumerja el aparato, el enchufe ni el cable de alimentación en agua.
- Desconecte el aparato de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento en él.

⚠ Advertencia - Riesgo de quemaduras

Algunas partes del aparato se calientan durante el funcionamiento.

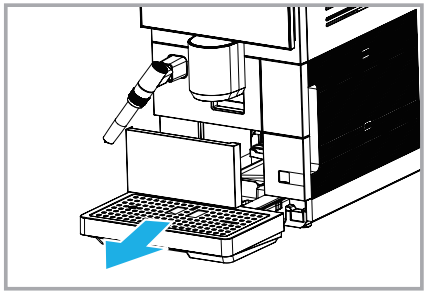
- No toque ninguna parte del aparato antes de dejarla que se enfríe.

1. Limpie las superficies con un paño de microfibra.
2. Limpie el compartimento del contenedor de granos de café con un paño húmedo.

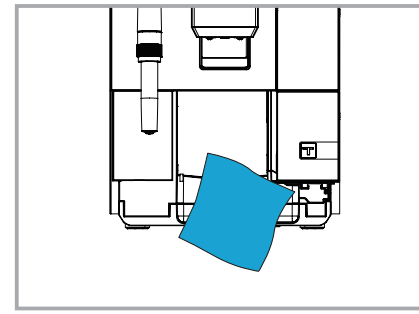
6.3.1 Limpieza de la bandeja de goteo y del contenedor de posos de café

Vacíe la bandeja de goteo diariamente o en cuanto el flotador sea visible.

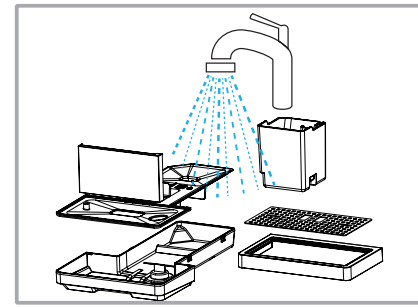
1. Retire la bandeja de goteo.



2. Vaciar la bandeja de goteo y el recipiente de posos de café.
3. Limpie el interior de la unidad con un paño suave.



4. Limpie todos los componentes.



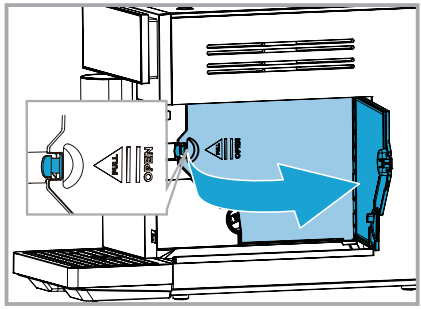
5. Inserte los componentes en el aparato.

- Puede limpiar la bandeja de goteo y el contenedor de posos de café en el lavavajillas.

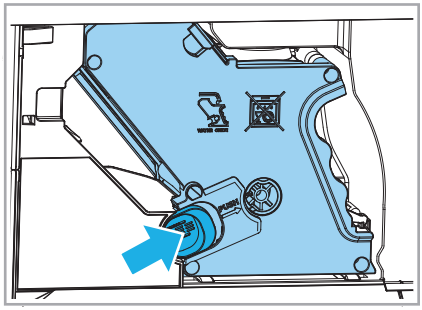
6.3.2 Limpieza de la unidad de preparación

Además del enjuague automático, la unidad de preparación debe retirarse semanalmente para su limpieza.

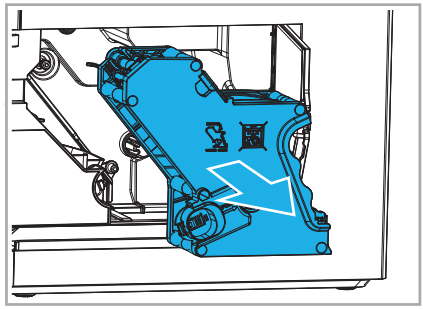
1. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación.
2. Retire el depósito de agua por el asa.
3. Abra la puerta de servicio.



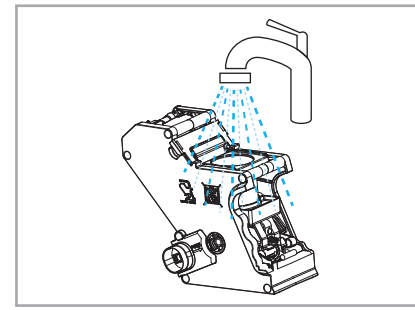
4. Pulse el mecanismo de bloqueo naranja hacia la derecha para desbloquear la unidad de preparación.



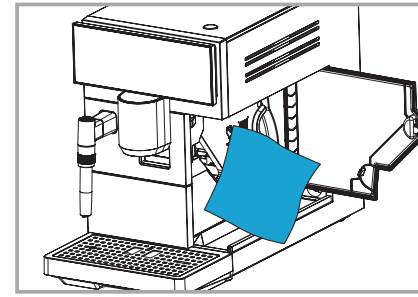
5. Retire la unidad de infusión.



6. Limpie la unidad de preparación con agua corriente.



7. Limpie el interior de la cámara de preparación con un paño húmedo.



8. Deje que la unidad de preparación y el interior del aparato se sequen.
9. Inserte la unidad de preparación en la cámara de preparación.
10. Cierra la puerta de servicio.
11. Inserte el depósito de agua en el aparato.

6.3.3 Limpieza de la boquilla de vapor

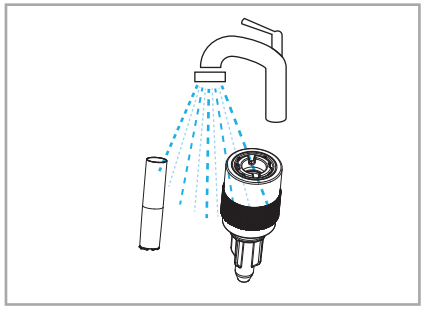
Limpie la boquilla de vapor después de cada uso para evitar la acumulación de residuos de leche y obstrucciones.

⚠ Advertencia - Riesgo de quemaduras

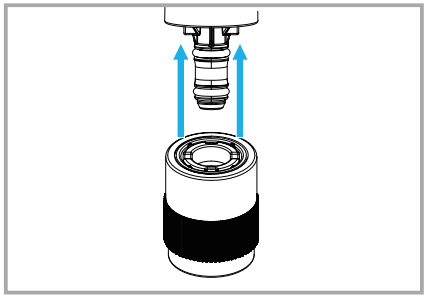
La boquilla de vapor se calienta mucho durante la preparación.

- No toque la boquilla de vapor antes de permitir que se enfríen.

1. Pulse [Vapor] y, a continuación, pulse el icono [Iniciar/Cancelar]. Emita un poco de vapor durante unos segundos para expulsar cualquier resto de leche que quede en la boquilla de vapor.
2. Pulse el icono [Iniciar/Cancelar] para detener el suministro de vapor.
3. Espere unos minutos para que la boquilla de vapor se enfríe.
4. Retire la boquilla de vapor.
5. Limpie la varilla de vapor con agua corriente.



6. Seque bien la boquilla de vapor.
7. Coloque la ranura de la boquilla contra la lengüeta del soporte, luego inserte firmemente la boquilla de vapor.



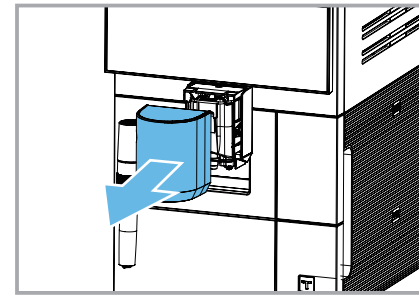
6.3.4 Limpieza del dispensador de bebidas

⚠ Advertencia - Riesgo de quemaduras

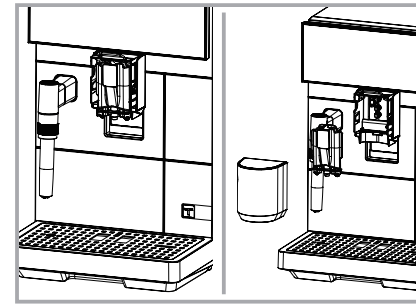
Una instalación incorrecta puede provocar fugas de vapor y riesgo de quemaduras.

- No toque ninguna parte del aparato antes de dejarla que se enfríe.

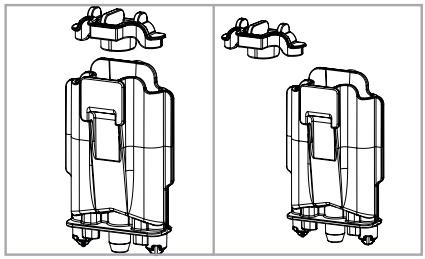
1. Retire la tapa del conducto de salida de la bebida.



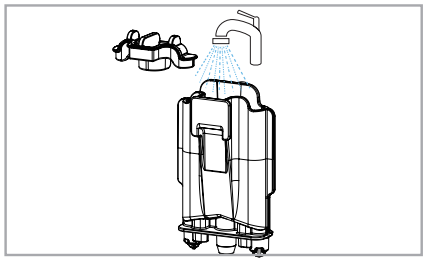
2. Abra el soporte metálico y retire el dispensador de bebidas.



3. Desmonte el dispensador de bebidas.



4. Limpie el dispensador de bebidas con agua corriente.

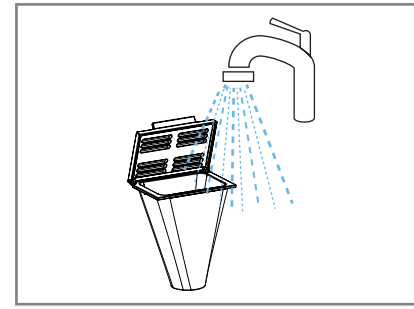


5. Seque el dispensador de bebidas a fondo.
6. Vuelva a montar las piezas individuales.
7. Inserte el dispensador de bebidas en el soporte del dispensador de bebidas.
8. Cierre el soporte metálico.
9. Coloque la tapa en la salida de bebidas.

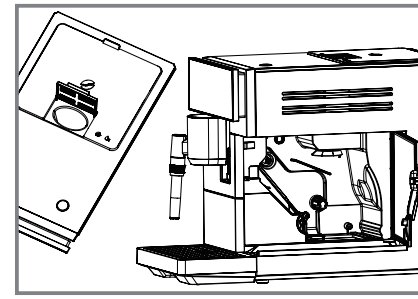
ⓘ Puede limpiar el dispensador de bebidas en el lavavajillas.

6.3.5 Limpieza de la tolva para café molido

1. Retire la tolva para café molido.
2. Limpie el conducto para café pre-molido con agua corriente.



3. Extraiga el depósito de agua y retire la unidad de preparación.
4. Utilice el cepillo de limpieza para limpiar la cámara del conducto de café pre-molido.



5. Limpie el interior de la cámara de preparación con un paño húmedo.
6. Inserte la unidad de preparación en la cámara de preparación.
7. Cierra la puerta de servicio.
8. Inserte el depósito de agua en el aparato.
9. Seque a fondo la canaleta para café premolido.
10. Inserte el conducto para café pre-molido en la cámara del conducto para café pre-molido.

6.4 Programas de servicio

El dispositivo dispone de varios programas de servicio.

ATENCIÓN

Una descalcificación inadecuada o un retraso en realizarla pueden dañar el aparato.

- Realice inmediatamente el programa de descalcificación conforme a las instrucciones.
- Si el aparato no se descalcifica a tiempo, se bloqueará y se encenderá [DESCALE].
- Si su aparato se ha bloqueado, solo podrá volver a utilizarlo una vez que se haya realizado el programa de descalcificación.

Programa	Uso
Limpieza	Limpieza de la salida de la bebida
Limpieza de café	Limpieza del aparato con una tableta de limpieza
Descalcificación	Descalcificación del aparato con agente descalcificante

6.4.1 Uso del programa de limpieza

Se ilumina [CLEAN] con un brillo del 50 %.

1. Coloque la varilla de vapor apuntando directamente hacia abajo sobre la bandeja de goteo.
2. Retire el depósito de agua y llénelo con agua tibia hasta la marca MAX.
3. Para iniciar el programa de limpieza, programa, pulse [CLEAN], luego pulse el icono [Iniciar/Cancelar].
4. Para cancelar el programa de limpieza, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].
5. Cuando el programa de limpieza haya terminado, el aparato vuelve al menú principal.

6.4.2 Uso del programa de limpieza del café

El programa dura aproximadamente 20 minutos.

1. Mantenga pulsados los símbolos [Agua caliente] y [Cold Brew] durante 3 segundos.

- El aparato se encuentra en modo de configuración.

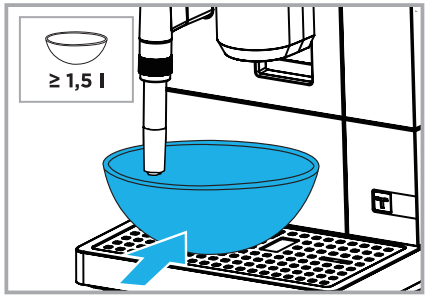
1. Para iniciar el programa de limpieza de café, pulse [CLEAN] y, a continuación, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

- [CLEAN] se ilumina con un brillo del 100 %.
- Se inicia el programa de limpieza del café.
- [ ] parpadea.

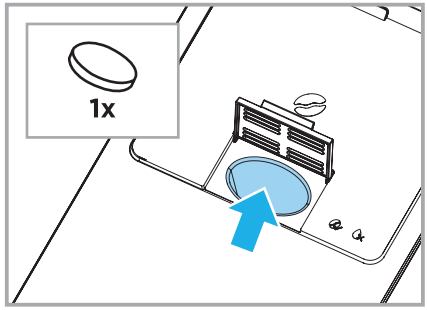
2. Retire y vacíe la bandeja de goteo y el contenedor de posos de café.
3. Inserte la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café.

- [TANK] parpadea.

4. Retire el depósito de agua y llénelo con agua tibia hasta la marca **MAX**.
5. Inserte el depósito de agua.
6. Coloque un recipiente con una capacidad de al menos 1,5 litros debajo de la salida de la bebida.



7. Inserte una pastilla de limpieza en la entrada para café molido.



8. Para reanudar el programa de limpieza de café, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

✔ Cuando termine el programa de limpieza del café, el aparato vuelve al menú principal.

9. Retire y vacíe el contenedor.
10. Retire y vacíe el depósito de agua.
11. Llene el depósito de agua con agua potable fría, fresca y no carbonatada y vuelva a insertarlo.

6.4.3 Uso del programa de descalcificación

El programa dura aproximadamente 40 minutos.

ⓘ Se enciende [DESCALE].

1. Para iniciar el programa de descalcificación, pulse [DESCALE] y, a continuación, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

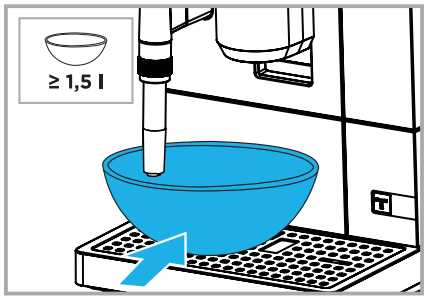
✔ El programa de descalcificación comienza.

✔ [] parpadea.

2. Retire y vacíe la bandeja de goteo y el contenedor de posos de café.
3. Inserte la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café.

✔ [TANK] parpadea.

4. Retire el depósito de agua y vacíelo.
5. Retire el filtro de agua si lo está utilizando.
6. Rellene el depósito de agua con agua tibia hasta la marca **1 L** .
7. Vierta el descalcificador en el depósito de agua según las instrucciones del envase.
8. Inserte el depósito de agua.
9. Coloque un recipiente con una capacidad de al menos 1,5 litros debajo de la salida de la bebida.



10. Para reanudar el programa de descalcificación, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].
11. Cuando [TANK] parpadee, vacíe y enjuague a fondo el depósito de agua.
12. Inserte el filtro de agua en el depósito de agua, si lo utiliza.
13. Llene el depósito de agua con agua potable fría, fresca y no carbonatada hasta la marca **MAX** y vuelva a colocarlo.
14. Para reanudar el programa de descalcificación, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

✔ [ ] parpadea.

15. Retire y vacíe el contenedor.
16. Retire y vacíe la bandeja de goteo.
17. Inserte la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café.

✔ Cuando termine el programa de descalcificación, el aparato volverá al menú principal.

ℹ No retire el recipiente situado debajo del dispensador durante el proceso de descalcificación.

7 Especificaciones técnicas

Aparato	CMF46STSP
Potencia nominal	1450–1 725 W
Conexión eléctrica	220–240 V~, 50 Hz
Dimensiones generales (Al × An × F)	350 × 220 × 465 mm
Presión máxima estática de la bomba	15 bar
Peso, vacío	9,2 kg
Capacidad máxima del depósito de agua	1,8 L
Capacidad máxima del contenedor de granos de café	250 g
Longitud del cable de alimentación	100 cm

8 Solución de problemas

El funcionamiento del aparato puede provocar errores y funcionamientos incorrectos. Las siguientes tablas contienen las posibles causas y notas para resolver un mensaje de error o funcionamiento incorrecto. Se recomienda leer detenidamente las tablas que aparecen a continuación para ahorrarle tiempo y dinero que le puede costar llamar al servicio técnico.

Problema	Posibles causas	Solución
[TANK] parpadea.	El depósito de agua está casi vacío.	● Llene el depósito de agua con agua potable fresca no carbonatada hasta la marca **MAX** . *Consulte el capítulo "Comprobación de la dureza del agua"*
Se enciende [TANK].	El depósito de agua no está correctamente insertado.	● Inserte correctamente el depósito de agua.
[ ] parpadea.	El contenedor de posos de café está lleno.	1. Vacíe el contenedor de posos de café. 2. Espere al menos 5 segundos. 3. Vuelva a insertar el contenedor de posos de café.
Se enciende [ ].	El contenedor de posos de café no está insertado correctamente.	● Inserte correctamente el contenedor de posos de café.
Parpadea de color blanco [⚠] .	Se ha usado demasiado o muy poco café.	● Limpie la unidad de preparación. *Consulte el capítulo "Limpieza de la unidad de preparación"*

Problema	Posibles causas	Solución
Se ilumina en blanco [⚠].	La unidad de preparación no está insertada correctamente.	● Inserte correctamente la unidad de preparación. *Consulte el capítulo "Limpieza de la unidad de preparación"*
[DESCALE] parpadea.	El aparato necesita descalcificarse.	● Utilice el programa de descalcificación. *Consulte el capítulo "Uso del programa de descalcificación"*
[💧] parpadea.	Es necesario sustituir el filtro de agua.	● Reemplace el filtro de agua. *Consulte el capítulo "Sustitución del filtro de agua"*
[☕] parpadea.	El contenedor de granos de café está casi vacío.	● Rellene el contenedor de granos de café. *Consulte el capítulo "Rellenado del contenedor de granos de café"*
Parpadea de color rojo [⚠] y se ilumina el símbolo de la bebida.	El aparato presenta un error.	● Desconecte el aparato de la toma de corriente y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
[TANK] sigue parpadeando aunque el nivel de agua está por encima de la cantidad mínima.	El flotador está atascado en el depósito de agua.	● Retire el depósito de agua y límpielo a fondo.
	Hay aire en el filtro de agua.	● Sumerja el filtro de agua en agua hasta que no salgan más burbujas de aire, luego vuelva a colocar el filtro de agua. *Consulte el capítulo "Sustitución del filtro de agua"*

Problema	Posibles causas	Solución
El aparato ya no responde.	El aparato presenta una avería.	1. Desconecte el enchufe de la red eléctrica y espere 1 minuto. 2. Vuelva a insertar el enchufe de la red eléctrica. 3. Pulse el [botón encendido / apagado].
[] sigue parpadeando aunque el contenedor de posos de café esté vacío.	Si el aparato está apagado, no se reconoce el vaciado del contenedor de posos de café.	ⓘ Siempre vacíe el contenedor de posos de café mientras el aparato esté encendido. 1. Retire el contenedor de posos de café vacío y espere 5 segundos. 2. Vuelva a insertar el contenedor de posos de café.
El contenedor de posos está lleno, pero [] no parpadea.	La bandeja de goteo se retiró durante más de 5 segundos sin vaciar el recipiente de posos de café.	1. Vacíe el contenedor de posos de café al retirar la bandeja de goteo, aunque solo contenga unos pocos discos de café. ✓ El contador de pastillas de café se restablece a 0 y vuelve a contarlas correctamente.

Problema	Posibles causas	Solución
No se dispensa café o solo en gotas.	El dispensador de bebidas o el soporte del dispensador de bebidas está bloqueado.	● Limpie manualmente el dispensador de bebidas. *Consulte el capítulo "Limpieza del dispensador de bebidas"*
	El nivel de molido está demasiado fino.	● Ajuste el molinillo a un nivel de molienda más grueso. *Consulte el capítulo "Ajuste del grado de molienda"*
	La unidad de preparación está sucia.	● Limpie la unidad de preparación. *Consulte el capítulo "Limpieza de la unidad de preparación"*
	Hay aire en el filtro de agua.	● Sumerja el filtro de agua en agua hasta que no salgan más burbujas de aire, luego vuelva a colocar el filtro de agua. *Consulte el capítulo "Sustitución del filtro de agua"*
	Acumulación de cal en el aparato.	● Utilice el programa de descalcificación. *Consulte el capítulo "Uso del programa de descalcificación"*
No sale café por una o ambas boquillas.	El dispensador de bebidas está obstruido.	● Limpie manualmente el dispensador de bebidas. *Consulte el capítulo "Limpieza del dispensador de bebidas"*
Al dispensar la bebida, el líquido se escapa del dispensador de bebidas y salpica por todo el dispensador de bebidas.	La parte inferior del dispensador de bebidas no está montada correctamente.	● Ensamble correctamente el dispensador de bebidas. *Consulte el capítulo "Limpieza del dispensador de bebidas"*

Problema	Posibles causas	Solución
La calidad del café varía ampliamente. No se ha alcanzado la cantidad establecida.	Acumulación de cal en el aparato.	● Utilice el programa de descalcificación. *Consulte el capítulo "Uso del programa de descalcificación"*
No se forma espuma de leche al intentar crear espuma.	El anillo de la boquilla de vapor gira hasta la posición '  '.	● Gire el anillo a la posición '  '.
	La boquilla de vapor está sucia.	● Limpie la boquilla del vapor manualmente. *Consulte el capítulo "Limpieza de la boquilla de vapor"*
	La boquilla del vapor no está montada correctamente.	● Compruebe el montaje de la boquilla del vapor. *Consulte el capítulo "Limpieza de la boquilla de vapor"*
	La boquilla del vapor está bloqueada.	● Limpie la boquilla del vapor manualmente. *Consulte el capítulo "Limpieza de la boquilla de vapor"*
	El tipo de leche utilizado no es adecuado para preparar espuma de leche.	● No utilice leche que ya se haya hervido. ● Utilice leche fría con un contenido de grasa de al menos 1,5%.
	Acumulación de cal en el aparato.	● Utilice el programa de descalcificación. *Consulte el capítulo "Uso del programa de descalcificación"*

Problema	Posibles causas	Solución
El café no tiene «crema» o es demasiado débil.	Los granos de café no son aptos.	● Utilice granos de café adecuados para máquinas de espresso. ● Utilice un tipo de café con una mayor proporción de granos de robusta.
	Los granos de café ya no están frescos.	● Utilice granos de café frescos.
	El nivel de molienda está demasiado grueso.	● Ajuste el molinillo a un nivel de molienda más fino. *Consulte el capítulo "Ajuste del grado de molienda"*
	La intensidad del café presenta una configuración demasiado baja.	● Ajuste la intensidad del café a un valor más alto. *Consulte el capítulo "Ajustar la intensidad del café"*
El café no está lo suficientemente caliente.	La temperatura del café es demasiado baja.	● Ajuste la temperatura del café a un valor más alto. *Consulte el capítulo "Ajuste de la temperatura del café"*
	La taza está fría.	● Para precalentar las tazas, enjuáguelas con agua caliente.
El café molido obstruye el conducto de café molido.	El conducto del café molido está húmedo.	● Retire la canaleta para café molido, límpiela y séquela por completo.
	El café molido está demasiado comprimido.	● No presione el café molido con demasiada fuerza en la cuchara medidora.

Problema	Posibles causas	Solución
Los posos de café no están compactos y están demasiado húmedos.	El ajuste de molido está demasiado fino o demasiado grueso, o no se ha utilizado suficiente café molido.	● Ajuste el grado de molido a una configuración más fina o más gruesa. *Consulte el capítulo "Ajuste del grado de molienda"* ● Utilice una cucharada medidora completa de café molido.
El filtro de agua no se mantiene en su posición en el depósito de agua.	Se está utilizando un filtro de agua incorrecto.	● Utilice solo repuestos originales. *Consulte el capítulo «Accesorios»*
	El anillo de goma del filtro de agua no está en su lugar.	● Vuelva a colocar el anillo de goma en el filtro de agua.
La puerta de servicio no se cierra correctamente.	La unidad de preparación no está insertada correctamente.	● Inserte correctamente la unidad de preparación. *Consulte el capítulo "Limpieza de la unidad de preparación"*
	Hay demasiado café molido en la cámara de preparación.	● Limpie la unidad de preparación. *Consulte el capítulo "Limpieza de la unidad de preparación"*
Es difícil ajustar la configuración de la molienda.	Hay demasiados granos de café en el molinillo.	● Dispense una bebida elaborada con granos de café. ● Ajuste solo ligeramente el grado de molienda.

Problema	Posibles causas	Solución
Parece que el aparato presenta una fuga.	La bandeja de goteo está demasiado llena y se desborda.	● Vacíe la bandeja de goteo diariamente o en cuanto el flotador sea visible.
	El depósito de agua no está correctamente insertado.	● Asegúrese de que el depósito de agua esté insertado correctamente.
	El aparato no está colocado sobre una superficie nivelada.	● Coloque el aparato sobre una superficie impermeable, nivelada y suficientemente estable. *Consulte el capítulo "Configurar el aparato"*
El suministro de vapor se detiene.	Un dispositivo de seguridad detiene el suministro de vapor después de 3 minutos.	● Espere, luego active de nuevo la función de vapor.
El aparato vuelve repentinamente al menú principal.	El aparato está demasiado caliente.	● Apague el aparato durante 30 minutos.
Los símbolos de bebida se encienden de repente y se apagan lentamente uno tras otro mientras se prepara la bebida.	Se ha retirado la bandeja de goteo o el depósito de agua durante la preparación.	● No retire la bandeja de goteo ni el depósito de agua mientras se prepara la bebida. 1. Vuelva a colocar la bandeja de goteo y el depósito de agua en el aparato. 2. Espere hasta que el aparato vuelva al menú principal.

Problema	Posibles causas	Solución
Aviso muy frecuente de que es necesaria la descalcificación.	La configuración de dureza del agua es demasiado alta.	● Inserte el filtro de agua y ajuste la dureza del agua según se indica. *Consulte el capítulo "Comprobación de la dureza del agua"*
El aparato emite ruidos inusualmente fuertes.	Hay aire en el filtro de agua.	● Sumerja el filtro de agua en agua hasta que no salgan más burbujas de aire, luego vuelva a colocar el filtro de agua. *Consulte el capítulo "Sustitución del filtro de agua"*
	El depósito de agua no está correctamente insertado.	● Asegúrese de que el depósito de agua esté insertado correctamente.
El contenedor de granos de café está vacío, pero ha parpadeado [☕].	El aceite de los granos de café ha ensuciado la ventana de detección del contenedor de granos de café.	● Utilice el cepillo de limpieza para limpiar regularmente la ventana de detección del contenedor de granos de café.
El contenedor de granos de café aún contiene granos, pero parpadea [☕] .	Los granos de café no caen en el molinillo.	● Utilice el cepillo de limpieza para dejar caer los granos de café en el molinillo.
El aparato ha dispensado líquido de café durante el ciclo de enjuague automático.	Se ha añadido café molido antes de encender la cafetera.	● Rellene únicamente con café molido cuando el aparato esté encendido.
	El café molido ha caído en la unidad de preparación.	● Limpie la unidad de preparación. *Consulte el capítulo "Limpieza de la unidad de preparación"*

9 Eliminación y reciclaje

9.1 Instrucciones importantes para el medio ambiente

Cumplimiento de la Directiva WEEE y eliminación de productos de desecho:

Este producto cumple con la Directiva WEEE de la UE (2012/19/EU).

Este producto porta un símbolo de clasificación para el equipo eléctrico y electrónico de desecho (WEEE).

Este símbolo indica que no se debe eliminar este producto con otros residuos domésticos al final de su vida útil.



El aparato usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los electrodomésticos antiguos.

La eliminación adecuada del electrodoméstico usado ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

9.2 Información del paquete

Los materiales del envase están fabricados a partir de materiales reciclados conforme a nuestra Normativa Medioambiental Nacional. No se deshaga de los materiales del envase junto con los residuos domésticos u otros residuos. Llévelo a los puntos de recogida de material del envase designados por las autoridades locales.

10 Aviso de protección de datos

Para la prestación de los servicios acordados con el cliente, aceptamos cumplir sin restricciones con todas las disposiciones de la legislación aplicable en materia de protección de datos, de acuerdo con los países acordados en los que se prestarán los servicios al cliente, así como, cuando corresponda, con el Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) de la UE.

Generalmente, nuestro procesamiento de datos se realiza para cumplir con nuestra obligación contractual con usted y por razones de seguridad del producto, para proteger sus derechos en relación con preguntas sobre la garantía y el registro del producto.

En algunos casos, pero solo si se garantiza una protección adecuada de los datos, los datos personales podrían transferirse a destinatarios ubicados fuera del Área Económica Europea.



MANUALE UTENTE

CMF46STSP

teka.com

Indice

1 Sicurezza 4
1.1 Uso previsto 4
1.2 Spiegazione dei simboli 5
1.3 Istruzioni di sicurezza 6
2 Panoramica del prodotto 7
2.1 Contenuto della confezione 9
2.2 Pannello di controllo 10
3 Prima del primo utilizzo 11
3.1 Installare l'apparecchio 11
3.2 Collegare l'apparecchio 11
3.3 Riempimento del serbatoio dell'acqua 11
3.4 Riempimento del contenitore dei chicchi di caffè 12
3.5 Filtro dell'acqua 12
3.5.1 Preparazione e inserimento del filtro dell'acqua 12
3.6 Controllo della durezza dell'acqua 13
3.7 Prime impostazioni 13
3.7.1 Impostazione della durezza dell'acqua 14
3.7.2 Impostazione del promemoria del filtro 14
3.7.3 Istruzioni generali di funzionamento 15
4 Funzionamento 15
4.1 Accendere l'apparecchio 15
4.2 Spegnere l'apparecchio 15
4.3 Impostazione del grado di macinatura 15
4.4 Personalizzazione delle bevande. 15
4.4.1 Impostazione della quantità di riempimento 15
4.4.2 Impostazione dell'intensità del caffè 16
4.4.3 Impostazione de Il mio caffè 16
4.5 Preparazione delle bevande 16
4.5.1 Preparazione di una bevanda a base di caffè da chicchi di caffè .. 16
4.5.2 Preparazione di una bevanda a base di caffè da caffè in polvere.. 17
4.6 Preparazione di bevande con latte 17
4.6.1 Preparazione di un caffè con latte 18
4.6.2 Preparazione di latte caldo 18
4.6.3 Preparazione di acqua calda 18
4.7 Preparazione di 2 tazze 19
5 Impostazioni 19
5.1 Regolazione delle impostazioni 19
5.1.1 Regolazione della temperatura del caffè 19
5.1.2 Regolazione della durezza dell'acqua 20
5.1.3 Sostituzione del filtro dell'acqua .. 20
5.2 Disattivazione del promemoria del filtro 20
5.2.1 Impostazione del tempo di standby 21
5.2.2 Regolazione della temperatura dell'acqua calda 21
6 Pulizia e manutenzione 21
6.1 Panoramica della pulizia 21
6.2 Consigli per la pulizia 22
6.3 Pulizia dell'apparecchio 22
6.3.1 Pulizia del vassoio raccogligocce e del contenitore dei fondi di caffè 23
6.3.2 Pulizia dell'unità di infusione 23
6.3.3 Pulizia dell'ugello del vapore 24
6.3.4 Pulizia dell'erogatore di bevande 25
6.3.5 Pulizia del canale per caffè pre-macinato 26
6.4 Programmi di servizio 26
6.4.1 Utilizzo del programma di pulizia... 27
6.4.2 Utilizzo del programma di pulizia del caffè 27
6.4.3 Utilizzo del programma di decalcificazione 28
7 Specifiche tecniche 29
8 Risoluzione dei problemi 30
9 Smaltimento e riciclaggio 38
9.1 Istruzioni importanti per l'ambiente 38
9.2 Informazioni sull'imballaggio 38
10 Informativa sulla protezione dei dati 39

1 Sicurezza

La vostra sicurezza è importante per noi. Si prega di leggere queste informazioni prima di utilizzare l'apparecchio. Si prega di osservare scrupolosamente le istruzioni contenute in questo manuale utente. Non si assume alcuna responsabilità per problemi, danni o incendi causati dal mancato rispetto delle istruzioni contenute in questo manuale utente.

Questo manuale utente deve essere conservato per future consultazioni in qualsiasi momento. In caso di vendita, trasferimento o spostamento, deve rimanere con il prodotto.

Il prodotto può presentare caratteristiche estetiche diverse rispetto alle illustrazioni di questo manuale utente, tuttavia le istruzioni di funzionamento, manutenzione e installazione rimangono le stesse.

1.1 Uso previsto

Le seguenti linee guida di sicurezza sono destinate a prevenire rischi imprevisti o danni derivanti da un funzionamento non sicuro o non corretto dell'apparecchio. Si prega di controllare l'imballaggio e l'apparecchio all'arrivo per assicurarsi che tutto sia intatto al fine di garantire un funzionamento sicuro. Non utilizzare l'apparecchio se si riscontrano danni. Si prega di contattare il rivenditore o il dealer. Si prega di notare che modifiche o alterazioni all'apparecchio non sono consentite per motivi di sicurezza. Un uso non previsto può causare pericoli e la perdita dei diritti di garanzia.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato e domestico per preparare bevande calde. Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi al di sotto di un'altitudine di 2000 metri sul livello del mare. Qualsiasi altro uso non è consentito.

I bambini o le persone con una disabilità che ne limita la mobilità devono essere istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile e competente. La persona responsabile deve assicurarsi che l'apparecchio possa essere utilizzato in modo sicuro.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontani dall'apparecchio se non sono sorvegliati. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente possono essere effettuate dai bambini solo sotto supervisione.

Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua potabile fredda, fresca e non gassata.

1.2 Spiegazione dei simboli

Simbolo	Significato
	**Rischio di scossa elettrica** Questo simbolo indica che esiste un pericolo per la vita e la salute delle persone a causa della tensione.
	**AVVERTENZA** La parola di segnale indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi.
	**PRUDENZA** La parola di segnale indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può provocare lesioni lievi o moderate.
	**ATTENZIONE** La parola di segnale indica informazioni importanti (ad es. danni alla proprietà), ma non un pericolo.
	Questo simbolo indica un singolo passaggio di istruzione non numerato.
	Questo simbolo indica il risultato di uno o più passaggi di istruzione precedenti.
	Questo simbolo indica un suggerimento o un consiglio.
	Le cornici tratteggiate sulle immagini significano che i passaggi sono opzionali.

1.3 Istruzioni di sicurezza

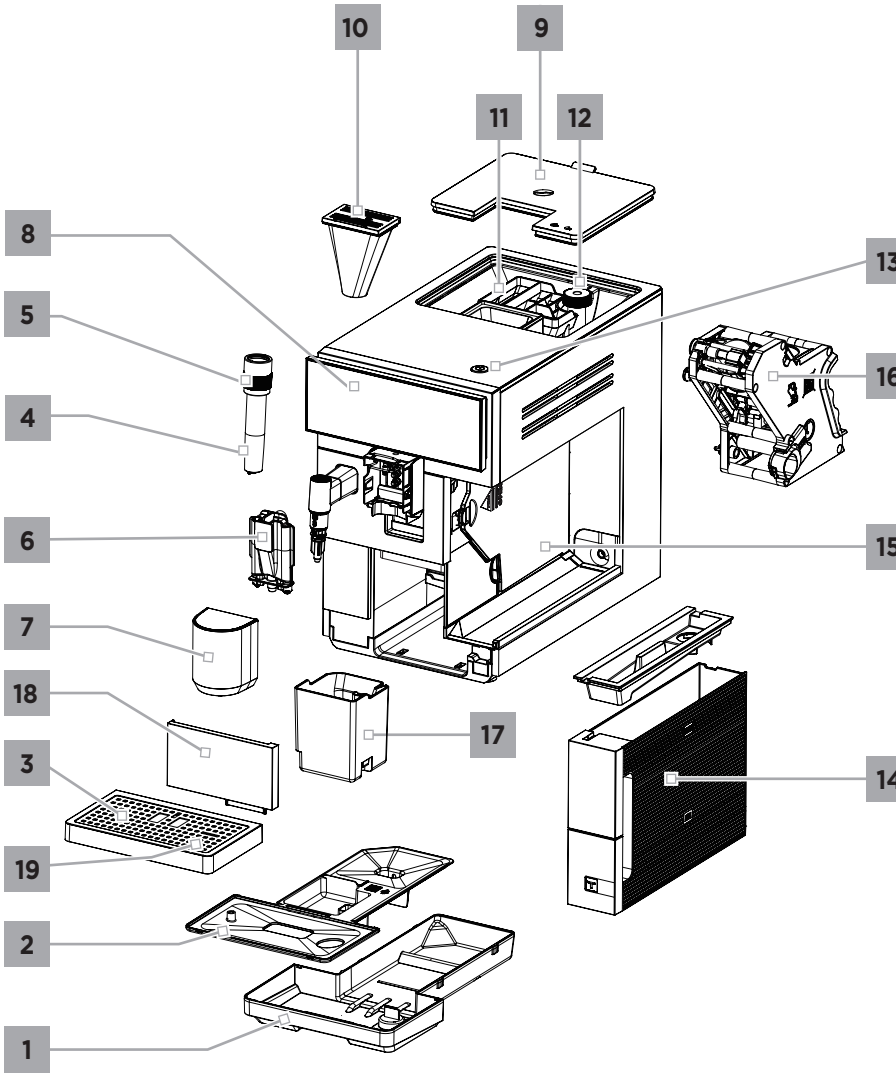
⚠ AVVERTENZA - Rischio di danno alla salute

Un apparecchio sporco può costituire un pericolo per la salute.

- Seguire le istruzioni di pulizia per l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone similmente qualificate al fine di evitare un pericolo.
- L'apparecchio non deve essere immerso.
- AVVERTENZA: Non utilizzare l'apparecchio se la superficie è incrinata.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- Non utilizzare all'aperto.
- L'apparecchio è destinato a essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili quali:
  - aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - case coloniche;
  - da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - ambienti di tipo bed and breakfast.
- La macchina da caffè non deve essere collocata in un mobile quando è in uso.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- AVVERTENZA: Un uso improprio può causare potenziali lesioni.
- Avvertenza: Evitare fuoriuscite sul connettore.
- Informazioni sul prodotto relative al consumo di energia e al tempo per raggiungere la modalità a basso consumo applicabile: Modalità off: 0,5 W; Il tempo massimo per raggiungere la modalità a basso consumo applicabile: 30 minuti.

2 Panoramica del prodotto

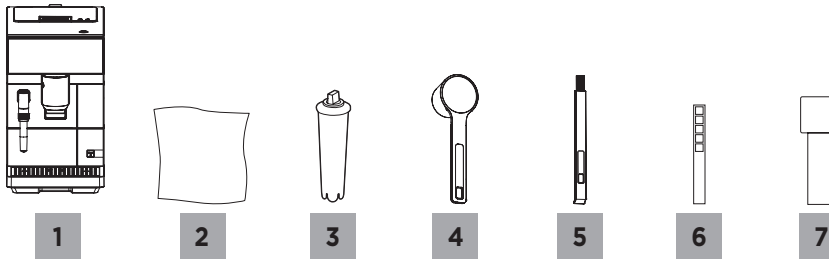
Panoramica dell'apparecchio e dei suoi componenti:



Pos.	Componente
1	Vassoio raccogligocce
2	Coperchio del vassoio raccogligocce
3	Vassoio per tazze
4	Ugello del vapore
5	Anello di selezione della schiuma di latte
6	Erogatore di bevande
7	Coperchio dell'uscita delle bevande
8	Pannello di controllo
9	Coperchio del contenitore dei chicchi
10	Canale per caffè pre-macinato
11	Contenitore dei chicchi di caffè
12	Manopola di regolazione della macinatura
13	Pulsante On/Off

Pos.	Componente
14	Serbatoio dell'acqua
15	Sportello di servizio
16	Unità di infusione
17	Contenitore dei fondi di caffè
18	Coperchio del contenitore dei fondi di caffè
19	Indicatore “Vassoio raccogligocce pieno”

2.1 Contenuto della confezione



Pos.	Articolo
1	Apparecchio
2	Panno per la pulizia
3	Filtro dell'acqua*
4	Misurino

Pos.	Articolo
5	Spazzola per la pulizia
6	Striscia per il test della durezza dell'acqua
7	erogatore di acqua calda
*	a seconda del tipo di apparecchio

2.2 Pannello di controllo

- Assicurarsi che i comandi siano sempre puliti e asciutti.
- Non coprire il pannello di controllo con oggetti.



Simbolo	Significato
	Il contenitore dei chicchi di caffè è vuoto
TANK	Il serbatoio dell'acqua è vuoto
	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno
	L'apparecchio ha un errore
	Sostituire il filtro dell'acqua
DESCALE	Decalcificare l'apparecchio
CLEAN	Pulizia
CUPS	Erogare 2 tazze
	Regolare il volume della tazza

Simbolo	Significato
	Regolare l'intensità del caffè
	Utilizzare caffè in polvere
HOT BREW	Bevande calde
COLD BREW	Bevande fredde
MY COFFEE	Funzione Il mio caffè
	Avvio/Annulla

3 Prima del primo utilizzo

Pulire l'apparecchio e i suoi componenti. Preparare l'apparecchio per l'uso.

ⓘ Vedere anche la guida rapida allegata.

3.1 Installare l'apparecchio

ATTENZIONE
Un'installazione iniziale non corretta può danneggiare l'apparecchio.

- Utilizzare l'apparecchio solo in un ambiente al riparo dal gelo.
- Se l'apparecchio è stato trasportato o conservato a temperature inferiori a 0°C, attendere 3 ore a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie impermeabile, piana e sufficientemente stabile.
2. Assicurarsi che le fessure di ventilazione dell'apparecchio non siano coperte.
3. Rimuovere eventuali pellicole protettive e adesivi.

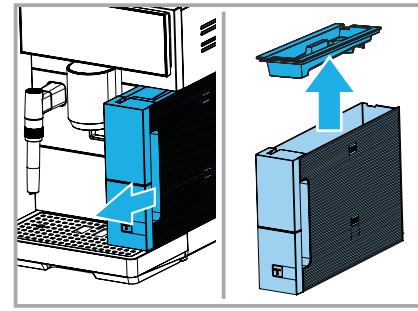
3.2 Collegare l'apparecchio

- Inserire la spina di alimentazione dell'apparecchio in una presa vicina all'apparecchio.

3.3 Riempimento del serbatoio dell'acqua

ⓘ Se si utilizza il serbatoio dell'acqua per la prima volta, sciacquarlo prima.

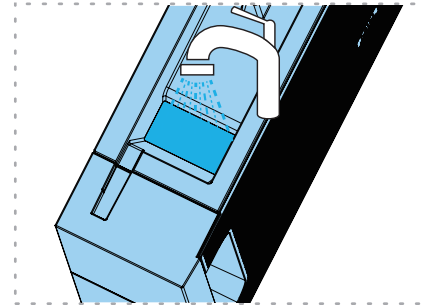
1. Estrarre il serbatoio dell'acqua dall'impugnatura e rimuovere il coperchio.



2. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile fredda, fresca e non gassata fino al contrassegno **MAX**.



ⓘ Se si estrae il serbatoio dell'acqua a metà, è possibile riempire il serbatoio dell'acqua attraverso l'ingresso.



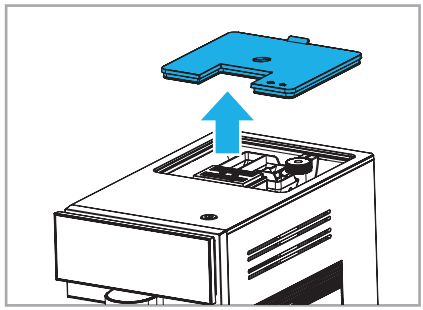
3.4 Riempimento del contenitore dei chicchi di caffè

ATTENZIONE

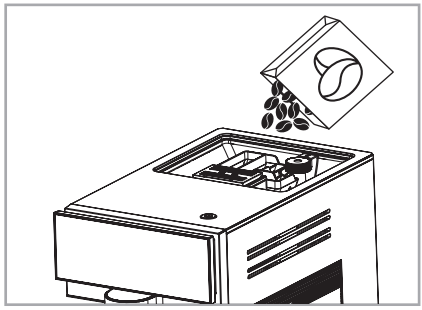
Un uso improprio può danneggiare il macinacaffè.

- Utilizzare solo chicchi di caffè tostati.
- Non utilizzare chicchi di caffè trattati con additivi o caramellati.
- Non versare caffè in polvere nel contenitore dei chicchi di caffè.
- Non versare liquidi nel contenitore dei chicchi di caffè.

1. Aprire il coperchio del contenitore dei chicchi.



2. Versare i chicchi di caffè nel contenitore dei chicchi.



3. Chiudere il coperchio del contenitore dei chicchi.

- Il pannello di controllo mostra [ ] quando è necessario rifornire il contenitore dei chicchi di caffè.

3.5 Filtro dell'acqua

Un filtro dell'acqua riduce al minimo i depositi di calcare, riduce le impurità nell'acqua e migliora il sapore della bevanda a base di caffè.

ATTENZIONE

I depositi di calcare possono danneggiare l'apparecchio.

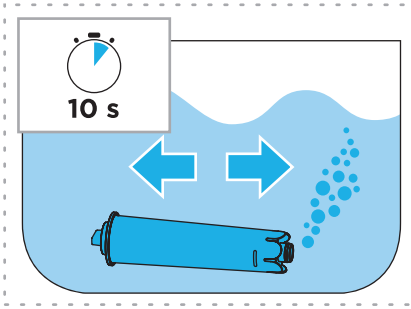
- Sostituire il filtro dell'acqua al più tardi dopo 2 mesi.
- Osservare i simboli sul pannello di controllo.
- Sostituire il filtro dell'acqua anche per motivi igienici.

3.5.1 Preparazione e inserimento del filtro dell'acqua

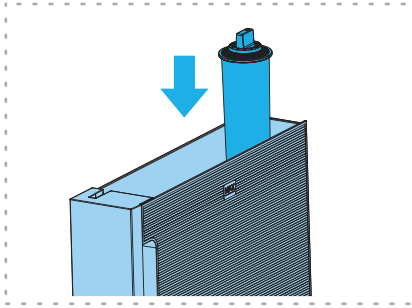
- È possibile utilizzare l'apparecchio anche senza filtro dell'acqua.
- Prima di attivare il filtro dell'acqua, è necessario prepararlo.

1. Agitare il filtro dell'acqua per circa 5 secondi.
2. Rimuovere il filtro dell'acqua dalla confezione e ruotare l'indicatore della data ai successivi 2 mesi.
3. Immergere il filtro dell'acqua in un contenitore d'acqua.

4. Agitare il filtro dell'acqua per 10 secondi finché non fuoriescono più bolle d'acqua.



5. Premere saldamente il filtro dell'acqua dritto verso il basso nel collegamento del serbatoio dell'acqua.

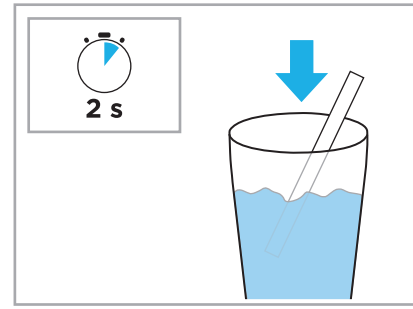


6. Reinserire il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.

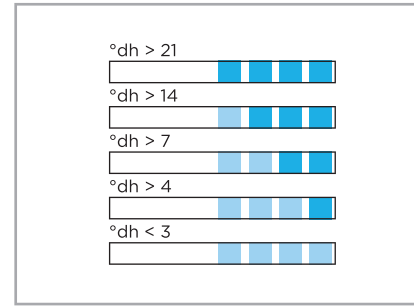
3.6 Controllo della durezza dell'acqua

- È importante impostare correttamente la durezza dell'acqua per consentire all'apparecchio di indicare con precisione quando deve essere eseguito il programma di decalcificazione.
- Utilizzare acqua potabile fredda, fresca e non gassata.
- È possibile chiedere al proprio fornitore locale di acqua la durezza dell'acqua locale o verificarla con la striscia per il test allegata.

1. Immergere brevemente la striscia per il test in un bicchiere d'acqua per 2 secondi.



2. Lasciare asciugare la striscia per il test per 10 secondi.
3. Controllare il grado di durezza dell'acqua dalla colorazione della striscia per il test.

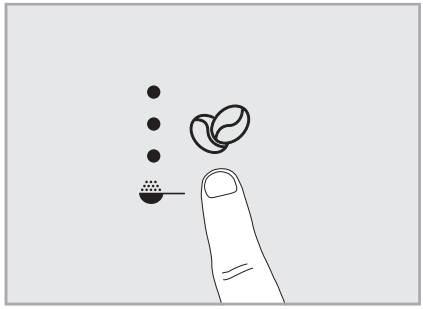


3.7 Prime impostazioni

1. Premere [Simbolo On/off].

✔ [ ], e l'icona [Avvio/Annulla] si illuminano.

2. Per impostare i parametri, premere ripetutamente il simbolo corrispondente finché il pannello di controllo non mostra l'impostazione richiesta. *Vedere il capitolo "Impostazione della durezza dell'acqua"*



3. Per salvare l'impostazione, premere l'icona [Avvio/ Annulla].

✔ L'apparecchio salva l'impostazione ed esegue un ciclo di risciacquo.

3.7.1 Impostazione della durezza dell'acqua

1. Controllare il grado di durezza dell'acqua dalla colorazione della striscia per il test. *Vedere il capitolo "Controllo della durezza dell'acqua"*
2. Premere [ ] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra il grado di durezza dell'acqua richiesto.

ℹ La tabella mostra l'assegnazione dei livelli da 1 (dolce) a 5 (molto dura) ai diversi gradi di durezza dell'acqua:

Simbolo	Livello	°dh
	1	< 3
	2	> 4
	3	> 7
	4	> 14
	5*	> 21

* Impostazione di fabbrica

3.7.2 Impostazione del promemoria del filtro

ℹ Ogni nuovo filtro dell'acqua deve essere prima attivato.

ℹ Se non si utilizza un filtro dell'acqua, non è necessario attivare il promemoria del filtro.

ℹ Premere contemporaneamente i simboli [HOT WATER] e [Cold Brew] per 3 secondi.

✔ L'apparecchio è in modalità impostazioni.

ℹ [ ] si illumina al 50% di luminosità.

1. Per attivare il promemoria del filtro, premere [CUPS].

✔ [ ] si illumina al 100% di luminosità.

2. Per salvare l'impostazione, premere l'icona [avvio/ annulla].

3.7.3 Istruzioni generali di funzionamento

- Per motivi tecnici, durante il funzionamento può fuoriuscire vapore dall'apparecchio.
- Durante il funzionamento possono formarsi goccioline d'acqua sulle fessure di ventilazione e sul coperchio del canale per caffè pre-macinato.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta, dopo aver eseguito un programma di pulizia o decalcificazione, o se non è stato utilizzato per un lungo periodo, la prima bevanda non avrà l'aroma completo e non deve essere consumata.

4 Funzionamento

4.1 Accendere l'apparecchio

- Per accendere l'apparecchio, premere [Simbolo On/off].
- L'apparecchio inizia a riscaldarsi e si risciacqua.
- Quando tutti i simboli delle bevande si illuminano, l'apparecchio è pronto per il funzionamento.

4.2 Spegnere l'apparecchio

- Per spegnere l'apparecchio, premere [Simbolo On/off].
- L'apparecchio si risciacqua e si spegne.
- L'apparecchio si risciacqua e si spegne automaticamente 30 minuti dopo la preparazione dell'ultima bevanda.

4.3 Impostazione del grado di macinatura

- È possibile impostare il grado di macinatura a mezzi passi da 1 (grossolana) a 7 (fine).
- Per impostare un grado di macinatura fine, ruotare la manopola di regolazione della macinatura verso sinistra.
- Per impostare un grado di macinatura grossolana, ruotare la manopola di regolazione della macinatura verso destra.

4.4 Personalizzazione delle bevande

Prima della preparazione, è possibile personalizzare la bevanda a proprio gusto.

4.4.1 Impostazione della quantità di riempimento

- Premere [ ] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra la quantità di riempimento desiderata.
- Quantità di riempimento disponibili:

LED	Quantità
	piccola
	media
	grande

4.4.2 Impostazione dell'intensità del caffè

- Premere [ ] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra l'intensità del caffè desiderata.
- Intensità del caffè disponibili:

LED	Intensità
	delicata
	media
	forte

4.4.3 Impostazione de Il mio caffè

1. Premere [MY COFFEE] per 3 secondi.
- [MY COFFEE], [ ], [HOT BREW] si illuminano al 100% di luminosità, [COLD BREW] si illumina al 50% di luminosità.
2. Impostare l'intensità del caffè. *Vedere il capitolo "Impostazione dell'intensità del caffè"*
- Per impostare una bevanda cold brew, premere [COLD BREW]. [COLD BREW] si illumina al 100% di luminosità e [HOT BREW] si illumina al 50% di luminosità.
3. Premere l'icona [Avvio/Annulla], l'apparecchio avvia la preparazione.
4. Premere l'icona [Avvio/Annulla] finché l'apparecchio non prepara la dimensione della tazza desiderata. L'apparecchio termina la preparazione e salva le impostazioni.
- La bevanda a base di caffè viene preparata ed erogata.
- L'impostazione iniziale di [MY COFFEE] è l'intensità massima del caffè e la dimensione massima della tazza.

4.5 Preparazione delle bevande

⚠ Avvertenza - Rischio di scottature

I liquidi caldi e il vapore possono causare scottature.

- Non tenere parti del corpo sotto l'erogatore.

⚠ Avvertenza - Rischio di ustioni

Alcune parti dell'apparecchio diventano calde durante il funzionamento.

- Non toccare alcuna parte dell'apparecchio prima di averle lasciate raffreddare.
- Alcune bevande vengono preparate in 2 fasi.
- Se si desidera interrompere prematuramente l'erogazione della bevanda, premere di nuovo il simbolo della bevanda selezionata.
- L'erogatore di bevande è regolabile in altezza.

4.5.1 Preparazione di una bevanda a base di caffè da chicchi di caffè

1. Posizionare un bicchiere o una tazza sotto l'erogatore.
2. Impostare la quantità di riempimento. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di riempimento"*

3. Impostare l'intensità del caffè. *Vedere il capitolo "Impostazione dell'intensità del caffè"*
4. Per avviare la preparazione, premere il simbolo di una bevanda a base di caffè a scelta.

✔ La bevanda a base di caffè viene preparata ed erogata.

4.5.2 Preparazione di una bevanda a base di caffè da caffè in polvere

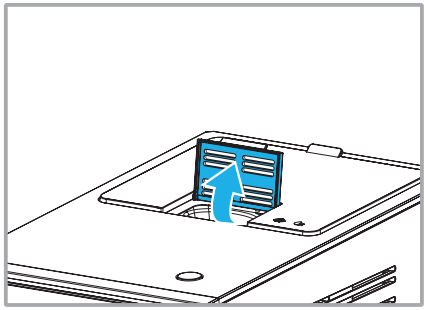
ATTENZIONE

Un uso improprio del caffè in polvere può danneggiare l'apparecchio.

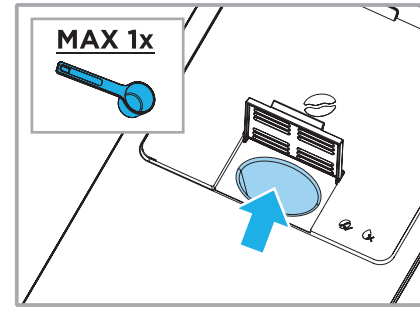
- Aggiungere il caffè in polvere solo quando l'apparecchio è acceso.
- Non versare mai più di un misurino di caffè in polvere.

ℹ La funzione per la preparazione di 2 tazze non è disponibile per le bevande a base di caffè in polvere.

1. Per accendere l'apparecchio, premere [Simbolo On/off]. *Vedere il capitolo "Accendere l'apparecchio"*
2. Posizionare un bicchiere o una tazza sotto l'erogatore.
3. Aprire il coperchio del canale per caffè pre-macinato.



4. Versare un massimo di 1 misurino di caffè in polvere nel canale per caffè pre-macinato.



5. Chiudere il coperchio del canale per caffè pre-macinato.
6. Premere [ ] ripetutamente finché [ ] non si illumina.
7. Impostare la quantità di riempimento. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di riempimento"*
8. Per avviare la preparazione, premere il simbolo di una bevanda a base di caffè a scelta.

✔ La bevanda a base di caffè preparata da caffè macinato viene preparata ed erogata.

4.6 Preparazione di bevande con latte

⚠ **Avvertenza - Rischio di ustioni**

L'ugello del vapore può diventare molto caldo.

- Non toccare mai l'ugello del vapore mentre è caldo.
- Lasciare raffreddare l'ugello del vapore prima di toccarlo.

ℹ Utilizzare latte freddo direttamente dal frigorifero per risultati ottimali.

- Interrompere l'erogazione del vapore prima di rimuovere la caraffa del latte con il latte montato/riscaldato per evitare ustioni causate da schizzi di latte bollente.
- Non erogare vapore per più di 60 secondi.
- Pulire l'ugello del vapore ogni volta dopo aver preparato una schiuma di latte. I residui di latte essiccati sono difficili da rimuovere.

4.6.1 Preparazione di un caffè con latte

1. Preparare il caffè in una tazza grande. *Vedere il capitolo "Preparazione delle bevande"*
2. Riempire la caraffa del latte con il latte che si desidera montare.
3. Ruotare l'anello di selezione della schiuma di latte nella posizione '☕'.
4. Immergere l'ugello del vapore nella caraffa del latte.Non immergere mai l'anello nero.
5. Premere [STEAMER]. Il vapore viene erogato attraverso l'ugello del vapore, conferendo al latte una schiuma cremosa.
6. Quando si raggiungono la temperatura richiesta (idealmente 60°C) e la densità della schiuma, premere [STEAMER] per interrompere l'erogazione del vapore.
7. Versare la schiuma di latte sul caffè preparato in precedenza.

- La bevanda a base di caffè con latte è preparata.

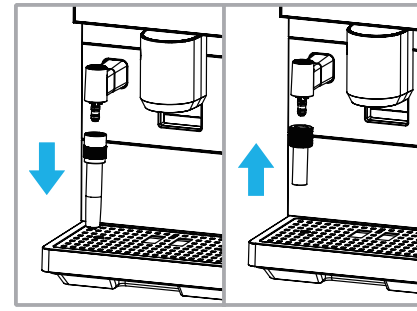
4.6.2 Preparazione di latte caldo

1. Riempire la caraffa del latte con il latte che si desidera riscaldare.
2. Ruotare l'anello di selezione della schiuma di latte nella posizione '🥛'.
3. Immergere l'ugello del vapore nella caraffa del latte. Non immergere mai l'anello nero.
4. Premere[STEAMER]. Il vapore viene erogato attraverso l'ugello del vapore per riscaldare il latte.
5. Quando si raggiunge la temperatura richiesta (idealmente 60°C), premere [STEAMER] per interrompere l'erogazione del vapore.

- Il latte caldo è preparato.

4.6.3 Preparazione di acqua calda

1. Rimuovere l'ugello del vapore e collegare l'accessorio erogatore di acqua calda.



2. Posizionare un bicchiere o una tazza direttamente sotto l'uscita dell'acqua calda.

- L'acqua calda uscirà dall'erogatore di acqua calda.

3. Impostare la quantità di riempimento. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di riempimento"*
4. Premere [HOT WATER], quindi premere [Avvio/Annulla]

✔ L'acqua calda è preparata.

4.7 Preparazione di 2 tazze

ℹ Questa funzione non è disponibile per le bevande a base di caffè in polvere.

1. Posizionare 2 bicchieri o tazze sotto l'erogatore.
2. Premere [CUPS].
3. Impostare la quantità di riempimento. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di riempimento"*
4. Impostare l'intensità del caffè. *Vedere il capitolo "Impostazione dell'intensità del caffè"*
5. Per avviare la preparazione, premere il simbolo di una bevanda a scelta adatta per 2 tazze.

ℹ La preparazione delle bevande avviene in 2 fasi, attendere fino al completamento.

✔ Vengono preparate ed erogate 2 tazze.

5 Impostazioni

È possibile regolare varie impostazioni in base alle proprie esigenze.

5.1 Regolazione delle impostazioni

ℹ L'apparecchio deve essere pronto per l'uso.

1. Premere contemporaneamente i simboli [HOT WATER] e [COLD BREW] per 3 secondi.

✔ L'apparecchio è in modalità impostazioni.

2. Regolare l'impostazione desiderata.
3. Per salvare l'impostazione, premere i simboli dell'icona [Avvio/Annulla].

✔ L'apparecchio salva l'impostazione e torna al menu principale.

ℹ Dopo 30 secondi senza interazione dell'utente, l'apparecchio torna automaticamente al menu principale.

5.1.1 Regolazione della temperatura del caffè

▶ Premere [⋮] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra la temperatura del caffè desiderata.

ℹ Temperature del caffè disponibili:

LED	Temperature
⋮	normal
⋮	high
⋮	max

5.1.2 Regolazione della durezza dell'acqua

1. Controllare il grado di durezza dell'acqua dalla colorazione della striscia per il test. *Vedere il capitolo "Controllo della durezza dell'acqua"*
2. Premere [ ] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra il grado di durezza dell'acqua richiesto.

La tabella mostra l'assegnazione dei livelli da 1 (dolce) a 5 (molto dura) ai diversi gradi di durezza dell'acqua:

Simbolo	Livello	°dh
	1	< 3
	2	> 4
	3	> 7
	4	> 14
	5*	> 21

* Impostazione di fabbrica

5.1.3 Sostituzione del filtro dell'acqua

[ ] lampeggia.

1. Estrarre il serbatoio dell'acqua e rimuovere il vecchio filtro dell'acqua.
2. Preparare e inserire il nuovo filtro dell'acqua. *Vedere il capitolo "Preparazione e inserimento del filtro dell'acqua"*
3. Premere contemporaneamente i simboli [HOT WATER] e [COLD BREW] per 3 secondi.

L'apparecchio è in modalità impostazioni.

4. Per attivare il promemoria del filtro, premere [CUPS].

[ ] si illumina al 100% di luminosità.

L'apparecchio attiva il nuovo filtro dell'acqua.

5. Per salvare l'impostazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].

5.2 Disattivazione del promemoria del filtro

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
2. Rimuovere il filtro dell'acqua.
3. Reinserire il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.
4. Premere contemporaneamente i simboli [HOT WATER] e [COLD BREW] per 3 secondi.

L'apparecchio è in modalità impostazioni.

[ ] lampeggia.

5. Per disattivare il promemoria del filtro, premere [CUPS].

[ ] si illumina al 50 % di luminosità.

6. Per salvare l'impostazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].

ⓘ Se si desidera utilizzare un nuovo filtro dell'acqua, preparare e inserire il nuovo filtro dell'acqua, quindi attivarlo come descritto. *Vedere il capitolo "Preparazione e inserimento del filtro dell'acqua" Vedere il capitolo "Sostituzione del filtro dell'acqua"*

5.2.1 Impostazione del tempo di standby

1. Premere contemporaneamente i simboli [ESPRESSO] e [AMERICANO] per 3 secondi.

ⓘ [ESPRESSO], [AMERICANO] e [⋮] si illuminano.

2. Premere [⋮] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra il tempo di standby richiesto.

ⓘ Impostazioni di standby disponibili:

Simbolo	Tempo di standby
⋮	15 min
⋮	30 min
⋮	1 h
⋮	2 h
⋮	3 h

3. Per salvare l'impostazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].

5.2.2 Regolazione della temperatura dell'acqua calda

▶ Premere [⋮] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra la temperatura dell'acqua calda desiderata.

ⓘ Temperature dell'acqua disponibili:

LED	Temperatura
⋮	normale
⋮	alta
⋮	max

✔ Per salvare l'impostazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ L'apparecchio salva l'impostazione e torna al menu principale.

ⓘ Dopo 30 secondi senza interazione dell'utente, l'apparecchio torna automaticamente al menu principale.

6 Pulizia e manutenzione

Per mantenere l'apparecchio efficiente a lungo, è importante pulirlo e mantenerlo con cura.

6.1 Panoramica della pulizia

ATTENZIONE

Una pulizia impropria in lavastoviglie può danneggiare i componenti.

▶ Seguire il manuale utente della lavastoviglie.

▶ Utilizzare solo programmi di pulizia sotto i 60 °C/140 °F.

- Pulire in lavastoviglie solo i componenti adatti.

Componente	Lavastoviglie
Apparecchio	✕
Vassoio raccogligocce	✓
Coperchio del vassoio raccogligocce	✓
Erogatore di bevande	✓
Ugello del vapore	✓
Coperchio del contenitore dei chicchi	✕
Serbatoio dell'acqua	✕
Unità di infusione	✕
Contenitore dei fondi di caffè	✓
Indicatore “Vassoio raccogligocce pieno”	✓
Coperchio dell'uscita delle bevande	✕

6.2 Consigli per la pulizia

ATTENZIONE

Prodotti per la pulizia non adatti possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.

- Non utilizzare spugne abrasive.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Non utilizzare detergenti contenenti alcol.
- Leggere sempre l'etichetta per verificare se il detergente o la spugnetta abrasiva sono adatti.

ATTENZIONE

Agenti per la pulizia e la decalcificazione non adatti possono danneggiare l'apparecchio.

- Non utilizzare acido citrico puro, aceto o agenti a base di aceto per decalcificare l'apparecchio.
- Leggere sempre l'etichetta per verificare se l'agente per la pulizia o la decalcificazione è adatto.

6.3 Pulizia dell'apparecchio

Avvertenza - Rischio di scossa elettrica

L'umidità penetrante può provocare una scossa elettrica.

- Proteggere l'apparecchio da calore estremo, umidità e schizzi d'acqua.
- Non utilizzare mai un pulitore a vapore per la pulizia.
- Non immergere mai l'apparecchio, la spina di alimentazione o il cavo di alimentazione in acqua.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi lavoro di pulizia o manutenzione.

⚠ Avvertenza - Rischio di ustioni

Alcune parti dell'apparecchio diventano calde durante il funzionamento.

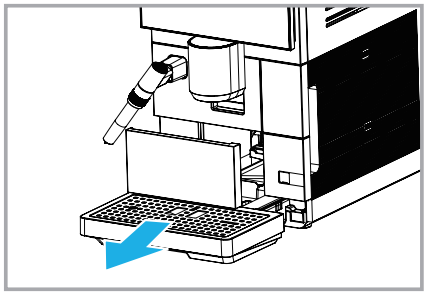
- Non toccare alcuna parte dell'apparecchio prima di averle lasciate raffreddare.

1. Pulire le superfici con un panno in microfibra.
2. Pulire il vano del contenitore dei chicchi di caffè con un panno umido.

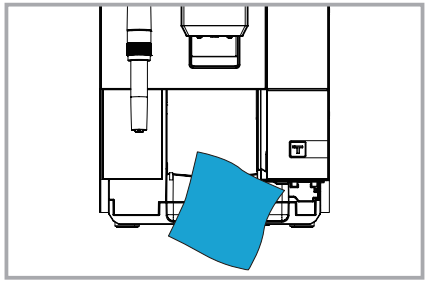
6.3.1 Pulizia del vassoio raccogligocce e del contenitore dei fondi di caffè

Svuotare il vassoio raccogligocce ogni giorno o non appena il galleggiante è visibile.

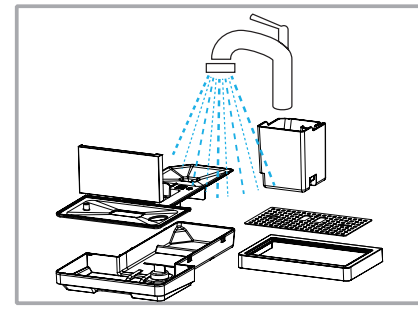
1. Rimuovere il vassoio raccogligocce.



2. Svuotare il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè.
3. Pulire l'interno dell'apparecchio con un panno morbido.



4. Pulire tutti i componenti.



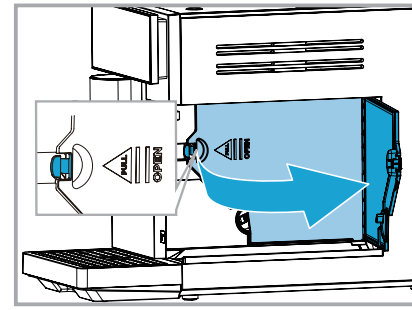
5. Inserire i componenti nell'apparecchio.

- È possibile pulire il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè in lavastoviglie.

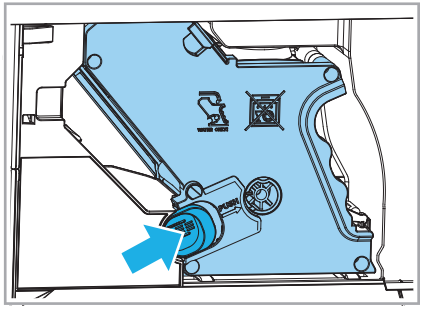
6.3.2 Pulizia dell'unità di infusione

Oltre al risciacquo automatico, l'unità di infusione deve essere rimossa settimanalmente per la pulizia.

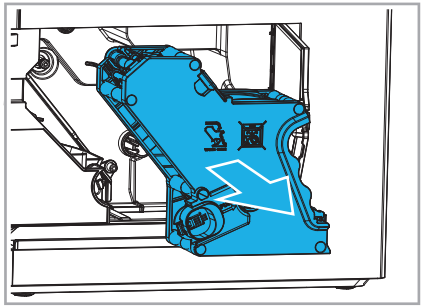
1. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
2. Estrarre il serbatoio dell'acqua dall'impugnatura.
3. Aprire lo sportello di servizio.



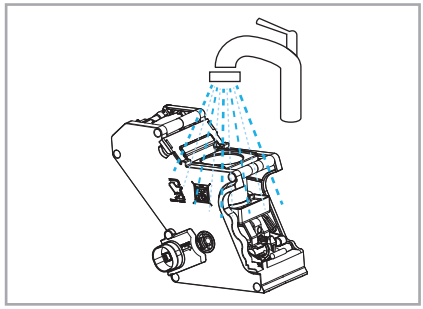
4. Premere il meccanismo di blocco arancione verso destra per sbloccare l'unità di infusione.



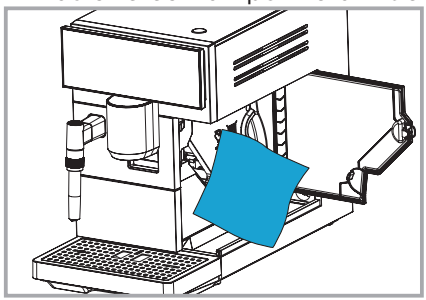
5. Rimuovere l'unità di infusione.



6. Pulire l'unità di infusione sotto acqua corrente.



7. Pulire l'interno della camera di infusione con un panno umido.



8. Lasciare asciugare l'unità di infusione e l'interno dell'apparecchio.
9. Inserire l'unità di infusione nella camera di infusione.
10. Chiudere lo sportello di servizio.
11. Inserire il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.

6.3.3 Pulizia dell'ugello del vapore

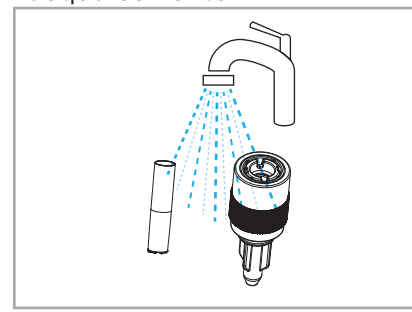
Pulire l'ugello del vapore dopo l'uso per evitare l'accumulo di residui di latte e ostruzioni.

⚠ Avvertenza - Rischio di ustioni

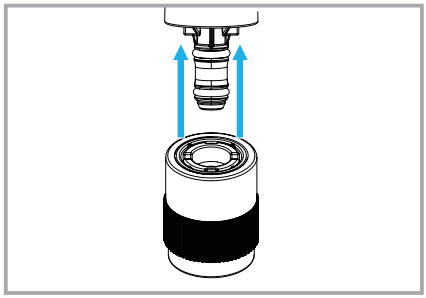
L'ugello del vapore diventa molto caldo durante la preparazione.

- Non toccare l'ugello del vapore prima di averlo lasciato raffreddare.

1. Premere [STEAMER], quindi premere l'icona [Avvio/Annulla]. Erogare un po' di vapore per alcuni secondi per scaricare eventuali residui di latte nell'ugello del vapore.
2. Premere l'icona [Avvio/Annulla] per interrompere l'erogazione del vapore.
3. Attendere alcuni minuti affinché l'ugello del vapore si raffreddi.
4. Rimuovere l'ugello del vapore.
5. Pulire l'ugello del vapore sotto acqua corrente.



6. Asciugare accuratamente l'ugello del vapore.
7. Posizionare la fessura sull'ugello contro la linguetta sul supporto, quindi inserire saldamente l'ugello del vapore.



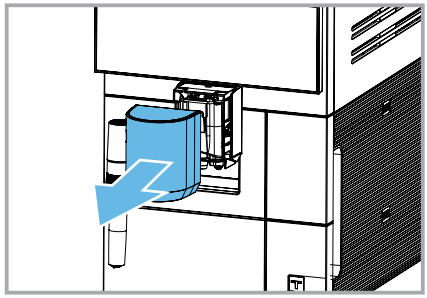
6.3.4 Pulizia dell'erogatore di bevande

⚠ Avvertenza - Rischio di ustioni

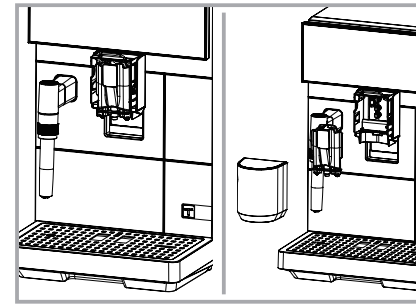
Un'installazione impropria può causare fuoriuscite di vapore e rischio di ustioni.

- Non toccare alcuna parte dell'apparecchio prima di averle lasciate raffreddare

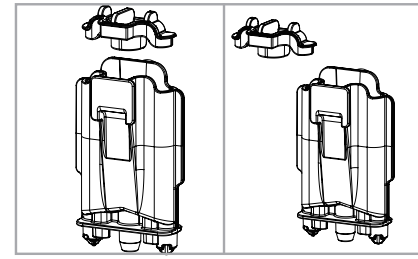
1. Rimuovere il coperchio dell'uscita delle bevande.



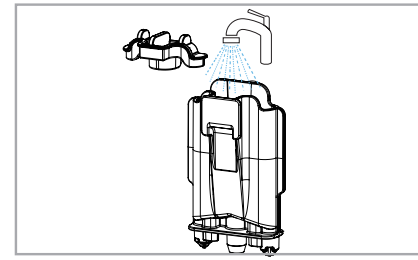
2. Aprire la staffa metallica e rimuovere l'erogatore di bevande.



3. Smontare l'erogatore di bevande



4. Pulire l'erogatore di bevande sotto acqua corrente.



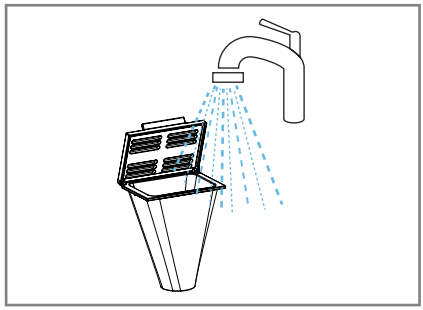
5. Asciugare accuratamente l'erogatore di bevande.
6. Rimontare le singole parti.
7. Inserire l'erogatore di bevande nel supporto dell'erogatore di bevande.
8. Chiudere la staffa metallica.

9. Posizionare il coperchio dell'uscita delle bevande sull'uscita delle bevande.

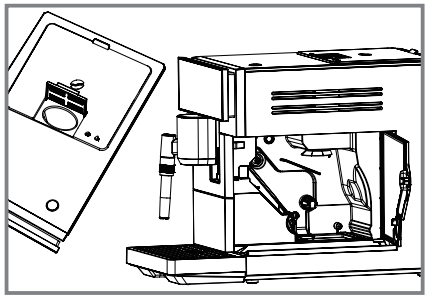
ℹ È possibile pulire l'erogatore di bevande in lavastoviglie.

6.3.5 Pulizia del canale per caffè pre-macinato

1. Rimuovere il canale per caffè pre-macinato.
2. Pulire il canale per caffè pre-macinato sotto acqua corrente.



3. Estrarre il serbatoio dell'acqua e rimuovere l'unità di infusione.
4. Utilizzare la spazzola per la pulizia per pulire la camera del canale per caffè pre-macinato.



5. Pulire l'interno della camera di infusione con un panno umido.
6. Inserire l'unità di infusione nella camera di infusione.
7. Chiudere lo sportello di servizio.
8. Inserire il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.
9. Asciugare accuratamente il canale per caffè pre-macinato.
10. Inserire il canale per caffè pre-macinato nella camera del canale per caffè pre-macinato.

6.4 Programmi di servizio

Il dispositivo dispone di vari programmi di servizio.

ATTENZIONE

Una decalcificazione impropria o un ritardo nell'eseguirla possono danneggiare l'apparecchio.

- Eseguire immediatamente il programma di decalcificazione in conformità con le istruzioni.
- ℹ Se l'apparecchio non viene decalcificato in tempo, verrà bloccato e [DESCALE] si illumina.
- ℹ Se l'apparecchio è stato bloccato, è possibile utilizzarlo di nuovo solo dopo aver eseguito il programma di decalcificazione.

Programma	Utilizzo
Pulizia	Pulire l'uscita delle bevande
Pulizia del caffè	Pulizia dell'apparecchio con una pastiglia detergente
Decalcificazione	Decalcificazione dell'apparecchio con agente decalcificante

6.4.1 Utilizzo del programma di pulizia

[CLEAN] si illumina al 50% di luminosità.

1. Posizionare il tubo del vapore in modo che punti dritto verso il basso sul vassoio raccogligocce.
2. Rimuovere e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida fino al contrassegno MAX.
3. Per avviare il programma di pulizia, premere [CLEAN], quindi premere l'icona [Avvio/Annulla].
4. Per annullare il programma di pulizia, premere l'icona [Avvio/Annulla].
5. Quando il programma di pulizia è terminato, l'apparecchio torna al menu principale.

6.4.2 Utilizzo del programma di pulizia del caffè

Il programma dura circa 20 minuti.

1. Premere contemporaneamente i simboli [HOT WATER] e [COLD BREW] per 3 secondi.

✔ L'apparecchio è in modalità impostazioni.

1. Per avviare il programma di pulizia del caffè, premere [CLEAN], quindi premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ [CLEAN] si illumina al 100% di luminosità.

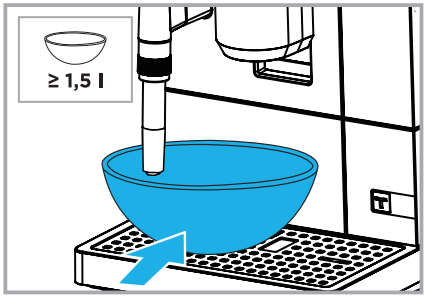
✔ Il programma di pulizia del caffè si avvia.

✔ [ ] lampeggia.

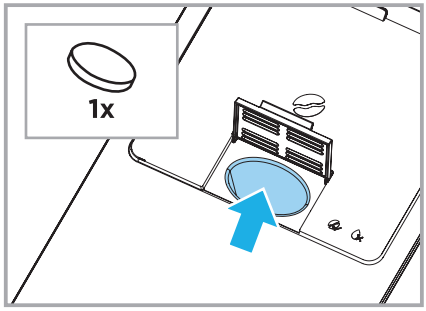
2. Rimuovere e svuotare il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè.
3. Inserire il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè.

✔ [TANK] lampeggia.

4. Rimuovere e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida fino al contrassegno **MAX**.
5. Inserire il serbatoio dell'acqua.
6. Posizionare un contenitore con una capacità di almeno 1,5 litri sotto l'uscita delle bevande.



7. Inserire una pastiglia detergente nel canale per caffè pre-macinato.



8. Per riprendere il programma di pulizia del caffè, premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ Quando il programma di pulizia del caffè è terminato, l'apparecchio torna al menu principale.

9. Rimuovere e svuotare il contenitore.
10. Rimuovere e svuotare il serbatoio dell'acqua.
11. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile fredda, fresca e non gassata e reinserirlo.

6.4.3 Utilizzo del programma di decalcificazione

Il programma dura circa 40 minuti.

ℹ [DESCALE] si illumina.

1. Per avviare il programma di decalcificazione, premere [DESCALE], quindi premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ Il programma di decalcificazione si avvia.

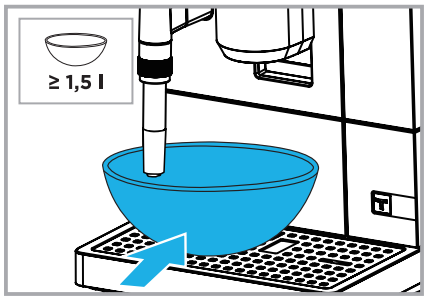
✔ [ ] lampeggia.

2. Rimuovere e svuotare il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè.
3. Inserire il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè.

✔ [TANK] lampeggia.

4. Rimuovere il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
5. Rimuovere il filtro dell'acqua, se se ne utilizza uno.

6. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida fino al contrassegno **1 L**.
7. Versare il decalcificante nel serbatoio dell'acqua secondo le istruzioni sulla confezione.
8. Inserire il serbatoio dell'acqua.
9. Posizionare un contenitore con una capacità di almeno 1,5 litri sotto l'uscita delle bevande.



10. Per riprendere il programma di decalcificazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].
11. Quando [TANK] lampeggia, svuotare e risciacquare accuratamente il serbatoio dell'acqua.
12. Inserire il filtro dell'acqua nel serbatoio dell'acqua, se se ne utilizza uno.
13. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile fredda, fresca e non gassata fino al contrassegno **MAX** e reinserirlo.
14. Per riprendere il programma di decalcificazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ [ ] lampeggia.

15. Rimuovere e svuotare il contenitore.
16. Rimuovere e svuotare il vassoio raccogligocce.
17. Inserire il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè.

✔ Quando il programma di decalcificazione è terminato, l'apparecchio torna al menu principale.

ℹ Non rimuovere il contenitore sotto l'erogatore durante il processo di decalcificazione.

7 Specifiche tecniche

Apparecchio	CMF46STSP
Potenza nominale	1450-1725 W
Collegamento elettrico	220–240 V~, 50 Hz
Dimensioni (A x L x P)	350 x 220 x 465 mm
Pressione statica massima della pompa	15 bar
Peso, a vuoto	9,2 kg
Capacità massima del serbatoio dell'acqua	1,8 L
Capacità massima del contenitore dei chicchi di caffè	250 g
Lunghezza del cavo di alimentazione	100 cm

8 Risoluzione dei problemi

Il funzionamento dell'apparecchio può causare errori e malfunzionamenti. Le seguenti tabelle contengono possibili cause e note per la risoluzione di un messaggio di errore o di un malfunzionamento. Si consiglia di leggere attentamente le tabelle seguenti per risparmiare tempo e denaro che potrebbero essere spesi per chiamare il centro di assistenza.

Problema	Possibili cause	Soluzione
[TANK] lampeggia.	Il serbatoio dell'acqua è quasi vuoto.	● Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile fresca e non gassata fino al contrassegno **MAX**. *Vedere il capitolo "Controllo della durezza dell'acqua"*
[TANK] si illumina.	Il serbatoio dell'acqua non è inserito correttamente.	● Inserire correttamente il serbatoio dell'acqua.
[⟨⟩] lampeggia.	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno.	1. Svuotare il contenitore dei fondi di caffè. 2. Attendere almeno 5 secondi. 3. Reinserire il contenitore dei fondi di caffè.
[⟨⟩] si illumina.	Il contenitore dei fondi di caffè non è inserito correttamente.	● Inserire correttamente il contenitore dei fondi di caffè.
[⚠] lampeggia in bianco.	È stato utilizzato troppo o troppo poco caffè.	● Pulire l'unità di infusione. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'unità di infusione"*
[⚠] si illumina in bianco.	L'unità di infusione non è inserita correttamente.	● Inserire correttamente l'unità di infusione. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'unità di infusione"*

Problema	Possibili cause	Soluzione
[DESCALE] lampeggia.	L'apparecchio deve essere decalcificato.	● Utilizzare il programma di decalcificazione. *Vedere il capitolo "Utilizzo del programma di decalcificazione"*
[ ] lampeggia.	Il filtro dell'acqua deve essere sostituito.	● Sostituire il filtro dell'acqua. *Vedere il capitolo "Sostituzione del filtro dell'acqua"*
[ ] lampeggia.	Il contenitore dei chicchi di caffè è quasi vuoto.	● Riempire il contenitore dei chicchi di caffè. *Vedere il capitolo "Riempimento del contenitore dei chicchi di caffè"*
[⚠] lampeggia in rosso e il simbolo della bevanda si illumina.	L'apparecchio ha un errore.	● Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete e contattare il servizio clienti.
[TANK] continua a lampeggiare anche se il livello dell'acqua è superiore alla quantità minima.	Il galleggiante è bloccato nel serbatoio dell'acqua.	● Rimuovere il serbatoio dell'acqua e pulirlo accuratamente.
	C'è aria nel filtro dell'acqua.	● Immergere il filtro dell'acqua in acqua finché non fuoriescono più bolle d'aria, quindi reinserire il filtro dell'acqua. *Vedere il capitolo "Sostituzione del filtro dell'acqua"*
L'apparecchio non risponde più.	L'apparecchio ha un guasto.	1. Estrarre la spina di alimentazione e attendere 1 minuto. 2. Reinserire la spina di alimentazione. 3. Premere [Pulsante On/off].
[ ] continua a lampeggiare anche se il contenitore dei fondi di caffè è vuoto.	Se l'apparecchio è spento, lo svuotamento del contenitore dei fondi di caffè non viene riconosciuto.	● Svuotare sempre il contenitore dei fondi di caffè mentre l'apparecchio è acceso. 1. Rimuovere il contenitore dei fondi di caffè vuoto e attendere 5 secondi. 2. Reinserire il contenitore dei fondi di caffè.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il contenitore dei fondi di caffè è pieno, ma [ ] non lampeggia.	Il vassoio raccogligocce è stato rimosso per più di 5 secondi senza che il contenitore dei fondi di caffè sia stato svuotato.	1. Svuotare il contenitore dei fondi di caffè quando si rimuove il vassoio raccogligocce, anche se contiene solo pochi dischetti di caffè. ✓ Il contatore dei fondi di caffè viene azzerato a 0 e ricomincia a contare correttamente i dischetti di caffè.
Il caffè non viene erogato o solo a gocce.	L'erogatore di bevande o il supporto dell'erogatore di bevande è ostruito.	● Pulire manualmente l'erogatore di bevande. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'erogatore di bevande"*
	Il grado di macinatura è impostato troppo fine.	● Regolare il macinacaffè su un grado di macinatura più grossolano. *Vedere il capitolo "Impostazione del grado di macinatura"*
	L'unità di infusione è sporca.	● Pulire l'unità di infusione. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'unità di infusione"*
	C'è aria nel filtro dell'acqua.	● Immergere il filtro dell'acqua in acqua finché non fuoriescono più bolle d'aria, quindi reinserire il filtro dell'acqua. *Vedere il capitolo "Sostituzione del filtro dell'acqua"*
	Accumulo di calcare nell'apparecchio.	● Utilizzare il programma di decalcificazione. *Vedere il capitolo "Utilizzo del programma di decalcificazione"*

Problema	Possibili cause	Soluzione
Non esce caffè da uno o da entrambi i beccucci.	L'erogatore di bevande è ostruito.	● Pulire manualmente l'erogatore di bevande. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'erogatore di bevande"*
Durante l'erogazione della bevanda, il liquido esce dall'erogatore di bevande e schizza su tutto l'erogatore di bevande.	La parte inferiore dell'erogatore di bevande non è montata correttamente.	● Montare correttamente l'erogatore di bevande. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'erogatore di bevande"*
La qualità del caffè varia notevolmente. La quantità impostata non viene raggiunta.	Accumulo di calcare nell'apparecchio.	● Utilizzare il programma di decalcificazione. *Vedere il capitolo "Utilizzo del programma di decalcificazione"*
Non si forma schiuma di latte durante il montaggio del latte.	L'anello dell'ugello del vapore è ruotato nella posizione '  '.	● Ruotare l'anello nella posizione '  '.
	L'ugello del vapore è sporco.	● Pulire manualmente l'ugello del vapore. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'ugello del vapore"*
	L'ugello del vapore non è montato correttamente.	● Controllare il montaggio dell'ugello del vapore. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'ugello del vapore"*
	L'ugello del vapore è ostruito.	● Pulire manualmente l'ugello del vapore. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'ugello del vapore"*
	Il tipo di latte utilizzato non è adatto per preparare la schiuma di latte.	● Non utilizzare latte già bollito. ● Utilizzare latte freddo con un contenuto di grassi di almeno l'1,5 %.
	Accumulo di calcare nell'apparecchio.	● Utilizzare il programma di decalcificazione. *Vedere il capitolo "Utilizzo del programma di decalcificazione*

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il caffè non ha “Crema” o è troppo debole.	I chicchi di caffè non sono adatti.	● Utilizzare chicchi di caffè adatti alle macchine per espresso. ● Utilizzare un tipo di caffè con una percentuale più elevata di chicchi robusta.
	I chicchi di caffè non sono più freschi.	● Utilizzare chicchi di caffè freschi.
	Il grado di macinatura è impostato troppo grossolano.	● Regolare il macinacaffè su un grado di macinatura più fine. *Vedere il capitolo “Impostazione del grado di macinatura”*
	L'intensità del caffè è impostata troppo bassa.	● Impostare l'intensità del caffè su un valore più alto. *Vedere il capitolo “Impostazione dell'intensità del caffè”*
Il caffè non è abbastanza caldo.	La temperatura del caffè è impostata troppo bassa.	● Impostare la temperatura del caffè su un valore più alto. *Vedere il capitolo “Regolazione della temperatura del caffè”*
	La tazza è fredda.	● Per preriscaldare le tazze, sciacquarle con acqua calda.
Il caffè macinato ostruisce il canale per caffè pre-macinato.	Il canale per caffè pre-macinato è umido.	● Rimuovere il canale per caffè pre-macinato, pulirlo e asciugarlo accuratamente.
	Il caffè macinato è compresso troppo.	● Non premere il caffè macinato troppo saldamente nel misurino.

Problema	Possibili cause	Soluzione
I fondi di caffè non sono compatti e sono troppo umidi.	L'impostazione di macinatura è troppo fine o troppo grossolana, oppure non è stato utilizzato abbastanza caffè macinato.	◗ Regolare il grado di macinatura su un'impostazione più fine o più grossolana. *Vedere il capitolo "Impostazione del grado di macinatura"* ◗ Utilizzare un misurino pieno di caffè macinato.
Il filtro dell'acqua non rimane in posizione nel serbatoio dell'acqua.	Si sta utilizzando il filtro dell'acqua sbagliato.	◗ Utilizzare solo ricambi originali. *Vedere il capitolo "Accessori"*
	L'anello di gomma sul filtro dell'acqua non è in posizione.	◗ Riposizionare l'anello di gomma sul filtro dell'acqua.
Lo sportello di servizio non si chiude correttamente.	L'unità di infusione non è inserita correttamente.	◗ Inserire correttamente l'unità di infusione. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'unità di infusione"*
	C'è troppo caffè macinato nella camera di infusione.	◗ Pulire l'unità di infusione. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'unità di infusione"*
L'impostazione di macinatura è difficile da regolare.	Ci sono troppi chicchi nel macinacaffè.	◗ Erogare una bevanda a base di chicchi di caffè. ⓘ Regolare il grado di macinatura solo leggermente.
L'apparecchio sembra perdere.	Il vassoio raccogligocce è troppo pieno e trabocca.	◗ Svuotare il vassoio raccogligocce ogni giorno o non appena il galleggiante è visibile.
	Il serbatoio dell'acqua non è inserito correttamente.	◗ Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia inserito correttamente.
	L'apparecchio non è posizionato su una superficie piana.	◗ Posizionare l'apparecchio su una superficie impermeabile, piana e sufficientemente stabile. *Vedere il capitolo "Installare l'apparecchio"*
L'erogazione del vapore si interrompe.	Un dispositivo di sicurezza interrompe l'erogazione del vapore dopo 3 minuti.	◗ Attendere, quindi riattivare la funzione vapore.

Problema	Possibili cause	Soluzione
L'apparecchio torna improvvisamente al menu principale.	L'apparecchio è troppo caldo.	Spegnere l'apparecchio per 30 minuti.
I simboli delle bevande si illuminano improvvisamente e si spengono lentamente uno dopo l'altro mentre la bevanda viene preparata.	Il vassoio raccogligocce o il serbatoio dell'acqua è stato rimosso durante la preparazione.	Non rimuovere il vassoio raccogligocce o il serbatoio dell'acqua mentre la bevanda viene preparata. 1. Reinserire il vassoio raccogligocce e il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio. 2. Attendere finché l'apparecchio non torna al menu principale.
Visualizzazione molto frequente della necessità di decalcificazione.	L'impostazione della durezza dell'acqua è troppo dura.	Inserire il filtro dell'acqua e regolare l'impostazione della durezza dell'acqua come descritto. *Vedere il capitolo "Controllo della durezza dell'acqua"*
L'apparecchio produce rumori insolitamente forti.	C'è aria nel filtro dell'acqua.	Immergere il filtro dell'acqua in acqua finché non fuoriescono più bolle d'aria, quindi reinserire il filtro dell'acqua. *Vedere il capitolo "Sostituzione del filtro dell'acqua"*
	Il serbatoio dell'acqua non è inserito correttamente.	Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia inserito correttamente.
Il contenitore dei chicchi di caffè è vuoto ma [☕] non ha lampeggiato.	L'olio dei chicchi di caffè ha sporcato la finestra di rilevamento nel contenitore dei chicchi di caffè.	Utilizzare la spazzola per la pulizia per pulire regolarmente la finestra di rilevamento del contenitore dei chicchi di caffè.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il contenitore dei chicchi di caffè contiene ancora chicchi ma [☕] lampeggia.	I chicchi di caffè non cadono nel macinacaffè.	● Utilizzare la spazzola per la pulizia per far cadere i chicchi di caffè nel macinacaffè.
L'apparecchio ha erogato liquido di caffè durante il ciclo di risciacquo automatico.	È stato aggiunto caffè macinato prima che l'apparecchio fosse acceso.	● Riempire con caffè macinato solo quando l' apparecchio è acceso.
	Il caffè macinato è caduto nell'unità di infusione.	● Pulire l'unità di infusione. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'unità di infusione"*

9 Smaltimento e riciclaggio

9.1 Istruzioni importanti per l'ambiente

Conformità alla Direttiva RAEE e smaltimento del prodotto di scarto:
Questo prodotto è conforme alla Direttiva RAEE dell'UE (2012/19/UE).
Questo prodotto reca un simbolo di classificazione per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile.

L'apparecchio usato deve essere restituito a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per trovare questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio degli apparecchi usati.
Lo smaltimento appropriato dell'apparecchio usato aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

9.2 Informazioni sull'imballaggio

I materiali di imballaggio del prodotto sono fabbricati con materiali riciclabili in conformità con le nostre Normative Nazionali sull'Ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portarli ai punti di raccolta dei materiali di imballaggio designati dalle autorità locali.

10 Informativa sulla protezione dei dati

Per la fornitura dei servizi concordati con il cliente, ci impegniamo a rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della normativa applicabile sulla protezione dei dati, in linea con i paesi concordati all'interno dei quali i servizi al cliente saranno erogati, nonché, ove applicabile, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR).

In generale, il nostro trattamento dei dati è finalizzato ad adempiere ai nostri obblighi contrattuali nei Suoi confronti e, per ragioni di sicurezza del prodotto, a tutelare i Suoi diritti in relazione a questioni di garanzia e di registrazione del prodotto.

In alcuni casi, ma solo se è garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio Economico Europeo.

Teka Subsidiaries

Country Subsidiary	Address	City	Phone
Bulgaria Teka Bulgaria EOOD	Blvd. “Tsarigradsko Shosse” 135	1784 Sofia	+359 29 768 330
Czech Republic Teka CZ S.R.O.	V Holesovickách, 593	182 00 Praha 8 - Liben	+420 284 691 940
Greece Teka Hellas A.E.	3 Gyzi & Aigialeias St.	151 25. Marousi Athens	+30 2 109 760 283
Poland Teka Polska Sp. ZO.O.	ul. 3-go Maja 8 / A2	05-800 Pruszkow	+48 227 383 270
Portugal Teka Portugal S.A.	Estrada da Mota, Zona Industrial da Mota	3830-527 ILHAVO, PORTUGAL	+351 234 329518
Romania S.C. Teka Küchentechnik Romania S.R.L.	Sevastopol str., no 24, 5th floor, of. 15	010992 Bucharest Sector 1	+40 212 334 450
Spain Teka Industrial, S.A.	C/ Cajo,17	39011 Santander	+34 942 355 050
Ukraine Teka Ukranie LLC	86-e, Bozhenko Str .2nd floor,4th entrance	03150 Kyiv	+380 444 960 680
Italy Midea Italia S.R.L.	Via Luigi Bodio 29/37	20158 Milano (MI)	+393 029 624 665 +199 240 626

“for further information and updated contact adresses,
please refer to the corporate website”

TEKA



22
PAP

teka.com

18062026